

現代英語コーパスに見る重要句動詞

阿部一・田中茂範

ココネ言語教育研究所

句動詞は、英語の持ち味です。新聞の見出し、小説、日常会話、ビジネストークなどありとあらゆる場面で句動詞は使われます。句動詞については、辞典も作られています。しかし、網羅的に膨大な数の句動詞が示されても、学習者の観点からみればあまりうれしくありません。そこで、重要な句動詞は何か、よく使われる句動詞は何かという観点から精選したのがここで紹介する句動詞たちです。用例も自然なものを選んでいきます。授業などで体系的に句動詞を指導する際に利用していただければ幸いです。

重要句動詞（ABC順）

act

act on [upon] ～ 「(忠告・主義など)に従って行動する」

e.g. He is the kind of man who acts on his principle. 「彼は自分の主義に基づいて行動するタイプの人だ。」

act out ～ 「～を行動に表す、実演する」

e.g. He acted out his convictions. 「彼は信念を行動に表した。」

act up to ～ 「(理想・期待・主義など)に反しない行動をする」

e.g. She acted up to her father's advice. 「彼女は父の忠告に従った。」

agree

agree to ～ 「(事実・意見・提案など)に同意する、賛成する」

e.g. She agreed to the proposal with reservation. 「彼女はためらいながらその提案に同意した。」

agree with ～ 「(人)と意見が一致する、(人・考え)に賛成する」「(薬・気候・食物などが)～に合う」

e.g. I agree with you. 「私はあなたに賛成です。」

I agree with your argument on this point. 「この点ではあなたと同意見です。」

I am afraid sashimi doesn't agree with me. 「刺し身は私には合わないようです。(あまり好きではありません。)」

The antibiotics didn't agree with her. 「その抗生物質は彼女の体質に合わなかった。」

ask

ask after ~ 「(~の健康など)を気遣う、~が元気かと尋ねる」

e.g. Mr. Yamada asked after you and the children. 「山田さんが君と子供のことを心配していたよ。」

ask for ~ 「~を要求する」「(~に面会を・電話に出るよう)求める」「(芳しくないこと、不快なことなどの)危険を冒す」

e.g. The employees asked for a raise in pay. 「従業員が給料の値上げを要求した。」

At the front desk each guest was asked for his name and address. 「フロントで客は皆、名前と住所を聞かれた。」

Mr. Yamamoto, Mr. Jones is here asking for you. 「山本さん、ジョーンズさんがお会いしたいとここにおられますが。」

Ask for Miss Johnson. 「ジョンソンさんに会いたい(と話をしたい)と言いなさい。」

That young man is asking for real trouble. 「あの若者は本当に面倒なことをやろうとしている。(あいつは問題を起こすぞ)」

ask out ~ 「~を外へ招待する、デートに誘う」

e.g. Why don't you ask her out? 「彼女をデートに誘ったらどう？」

be asked to ~ 「~に招待される」

e.g. I wish I could go out with you, but I have been asked to dinner. 「一緒したいんだけど、お食事に招待されているの。」

She is often asked to a dance. 「彼女はよくダンスパーティーに誘われる。」

attend

attend on ~ 「~に仕える、~の看護をする」

e.g. The valet attended on his master. 「従者が主人に仕えた。」

She is attending on the patient. 「彼女がその病人の看護にあたっている。」

attend to ~ 「~の世話をする、応対する、~を片づける」「~に耳を傾ける、注意する」 * pay attention toの方が普通

e.g. Is anyone attending to you? / Are you being attended to? 「御用を承っておりますか」

The manager attended to the matter himself. 「マネージャー自らその問題にあたった、その事柄を片づけた。」

You didn't attend to what I was saying. 「君は私の言っていることをよく聞いていなかった。」

You must attend carefully to your business affairs. 「仕事にはよく注意を払わねばなりません。」

back

back down ～ 「(主張・約束など)を撤回する、あとへひく」

e.g. As soon as he met with a strong opposition he began to back down. 「強い反対に合うと彼はすぐに自分の意見を引っ込める。」

It's too late now. I can't back down. 「手遅れだ。もう後へは下がれない。」

back out (of ～) 「あとずさりする、退却する、(約束などを)破棄する」

e.g. The security officer was forced to back out at gunpoint. 「警備員は銃を突き付けられてあとずさり外へ出された。」

You promised to help. Don't back out now. 「助けてくれるって約束したじゃないか。今更引き下がるなよ。」

You can't back out of your responsibilities. 「君は責任から逃れられない。」

back up 「後退する、バックする」

e.g. She managed to back up into the garage. 「彼女はなんとかバックで車庫の中に入った。」

back up ～ 「(経済的・精神的に)～を後援する、支持する」

e.g. Mr. Jones backed me up at the meeting. 「ジョーンズ氏が会議で私を支持してくれた。」

bear

bear on [upon] ～ 「～にのしかかる、～を圧迫する、～に関係[影響]する」

e.g. The price increases bear most severely on people. 「物価高が人々に最もこたえる。」

His report will bear a lot on our business. 「彼の報告書は事業に大いに(好)影響を与えるであろう。」

What he said bears upon the future of our program. 「彼の言ったことは我々の計画の将来に関わりを持っている。」

bear oneself (副詞句) 「～に振る舞う」

e.g. The prisoner of war bore himself with great dignity. 「その捕虜には、とても威厳があった。」

bear out ～ 「(仮説・言葉・人など)を支持する、証明する」

e.g. I trust that my colleagues will bear me out at the conference. 「会議で同僚が私を支持してくれると思います。」

The finger prints on the doorknob bear out that the killer was a young girl. 「ドアの取っ手の指紋が人殺しは若い女であったことを証明している。」

bear up 「耐える、(困難・病気などに負けずに)頑張る」

e.g. She is bearing up well against her handicap. 「彼女は障害にもかかわらず頑張っている。」

Bear up (to the end)! 「(最後まで)頑張れよ。」

bear with ～ 「辛抱する、我慢する」

e.g. Would you bear with me till the end? 「終わりまで私の話に辛抱してください。」

I tried so hard, but I couldn't bear with him. 「ずいぶん努力したけど、彼には我慢ならなかった。」

beat

beat about ~ 「(心配して) ~を探し回る」

e.g. He beat about the neighborhood and found the girl. 「彼は近所を探し回ってその女の子を見つけた。」

beat around the bush 「遠回しに言う」

e.g. Don't beat around the bush. Tell me what you want. 「遠回しに言わないで、欲しいものを言いなさい。」

beat down ~ 「(交渉して) ~を値切る」

e.g. They asked \$10,000 for it, but I managed to beat it down to \$8,500. 「それには1万ドルの値が付いていたが、交渉の末、8500ドルに下げてもらった。」

beat off ~ 「~をたたいて追い払う」 *自動詞だと「自慰行為」を意味するため、注意が必要。

e.g. The farmers had to beat off the locusts. 「農家の人々はイナゴを追い払わねばならなかった。」

beat up ~ 「(怪我をさせるほどに) なぐる、やっつける」

e.g. Go and beat up the bully. 「あのいじめっ子をやっつけておいで」

The hoodlums beat him up badly. 「彼はちんぴらに殴られてひどい怪我をした。」

blow

blow in 「不意にやって来る」

e.g. A friend from San Francisco blew in day before yesterday. 「サンフランシスコの友人が一昨日ひよっこりやって来た。」

blow out ~ 「(火などを) 吹き消す」「~を吹いて膨らます」「~を破裂させる」

e.g. He let the child blow out the candle. 「彼は子供にろうそくの火を吹いて消させた。」

The girl blew out the balloon and burst it. 「その女の子は風船を膨らまして破裂させた。」

The sheriff blew the criminal's brains out. 「保安官が犯人の頭を撃ち抜いた。」

blow over 「(嵐が) 吹き止む、(問題・怒り・うわさなどが) おさまる」

e.g. The storm blew over. 「嵐が去った。」

Stay calm, and the trouble will soon blow over. 「冷静にしていなさい。問題はまもなくおさまるでしょうから。」

blow up 「(嵐・問題などが) 起こる」「爆発する」「急にかつとなる」

e.g. The plane had hardly taken off when a blizzard blew up. 「飛行機が離陸するやいなや猛吹雪が始まった。」

The oil refinery blew up last night. 「昨日製油所が爆発した。」

When she blows up we just don't know what to do with her. 「彼女がヒステリーを起こすと我々にはどうにもできない。」

blow up ~ 「(タイヤなど) をふくらませる、(写真) を引き伸ばす」「~を粉々に破壊する」

e.g. Could I blow up the tires with your pump? 「タイヤに空気を入れるのにあなたのポンプを使ってもいいですか。」

The pictures I blew up came out very well. 「引き伸ばしをした写真はとても良くできた。」

The bomb blew the wall up. 「爆弾が壁を木っ端微塵にした。」

break

break away 「(突然) 立ち去る、脱走する」

e.g. She broke away crying. 「彼女は泣きながらその場を立ち去った。」

He broke away from the gang. 「彼はその一味から抜けた。」

break down 「故障する、(計画・交渉などが) だめになる」「取り乱す、精神的にまいる」

e.g. Our car broke down in the desert. 「車は砂漠で故障してしまった。」

The plan soon broke down. 「計画はまもなく御破算になった。」

She broke down when she saw her son dead. 「彼女は息子が死んでいるのを見て泣き崩れた。」

He broke down and had to take a rest. 「彼は疲れ果ててしまい、休養が必要になった。」

break even 「引き分けになる、損得無しに終わる」

e.g. She is a good tennis player, but we broke even. 「彼女はテニスが上手だが、私と引き分けた。」

The business last fiscal year barely broke even. 「昨会計年度の取り引きはどうにか損得無しに終わった。」

break ground 「建設を始める」

e.g. I hope we'll be able to break ground on April 2nd. 「4月2日に着工できると思います。」

break in 「(無理矢理) 建物に侵入する」 *盗みの意図があることが多い。

e.g. A thief broke in and made off with all the money. 「泥棒が入り、有り金全部を持っていった。」

Without the key to the house I had to break in. 「鍵が無かったので、(ガラスを壊すか何かして) 強引に入らなければならなかった。」

break in ~ 「(車・馬など) を慣らす、訓練する」

e.g. He is very good at breaking in vicious horses. 「彼は荒馬を慣らすのが非常にうまい。」

Don't drive over 40 m.p.h. before it is broken in. 「慣らし運転が終わるまで時速40マイル以上で走ってはいけません。」

break into ~ 「(無理矢理) 建物に侵入する」 *盗みの意図があることが多い「(突然) ~し始める」

e.g. A thief broke into our house and made off with all the money. 「泥棒が入り、有り金全部を持っていかれた。」

Without the key to the door I had to break into my own house. 「鍵が無かったので自分の家をこじあけて入らなければならなかった。」

The audience broke into a roar of laughter. 「聴衆はワッと笑い出した。」

break off (~) 「(~を) (突然) 止める、中断する」

e.g. She broke off the engagement. 「彼女は婚約を破棄した。」

We broke off for lunch at twelve o'clock. 「私たちは12時に昼食のため仕事を中断した。」

break out 「(戦争・火事・病気・けんかなどが)急に発生する、勃発する」

e.g. A quarrel over a piece of land broke out between the two families. 「わずかな土地をめぐって両家族間で争いが始まった。」

Even today there are some countries where cholera breaks out. 「今日でもコレラが発病する国がある。」

break the ice 「座を打ち解けさせる」

e.g. Mrs. Marsh broke the ice by introducing all of us to each other. 「マーシ夫人は私たちをお互いに紹介し、雰囲気のを和らげてくれた。」

break up 「(友情・関係などが)終わる」「(夏休みなどで)休暇になる」

e.g. Tom and Mary finally broke up. 「トムとメアリーはとうとう別れた。」

When do you break up for the summer vacation? - We break up on July 10th. 「いつ夏休みに入るの?」「7月10日から」

break up ~ 「~を解散させる、(友情・関係などを)断つ」

e.g. The police broke up the rally. 「警察はその大会を解散させた。」

They broke up their friendship. 「彼らは友情を断つ。」

break with ~ 「(ずっと続けてきたことなど)をやめる、(人)と別れる」

e.g. The university broke with tradition and received women for the first time. 「その大学は伝統を破り初めて女性を入学させた。」

She had to break with boyfriends when she decided to marry. 「彼女は結婚するときボーイフレンド達との交際をやめねばならなかった。」

bring

bring about ~ 「(死・失敗など)をもたらす、引き起こす」

e.g. Her recklessness brought about her death. 「彼女の無謀さが死を招いた。」

The chairman's speech brought about a change in their attitude. 「議長の話が彼らの態度に変化をもたらした。」

bring (someone) in ~ 「(人に)(収入・利益)をもたらす」

e.g. Besides my salary I have two other jobs that bring in one million yen a year. 「給料のほかに年に100万円の収入をもたらす2つの仕事は私にはある。」

bring in ~ 「(法案・判決など)を提出する、言い渡す」「取り入れる、紹介する」

e.g. A member of the Diet brought in the bill, but it didn't pass. 「ある議員がその法案を提出したが通らなかった。」

The jury brought in a verdict of 'Not guilty.' 「陪審員は無罪の判決を言い渡した。」

Don't bring in things that have nothing to do with the theme. 「(論文などで)主題に関係ないことを持ち込むな(紹介するな)」

bring off ～ 「(困難な事・予期せぬ事)をやり遂げる」

e.g. The work may be difficult, but I will bring it off. 「難しいかもしれませんが、やり遂げます。」
She brought off her part beautifully. 「彼女は自分の役割を見事にやり遂げた。」

bring on ～ 「(病気・戦争・熱など)を引き起こす」

e.g. Over-work sometimes brings on a nervous breakdown. 「過労は神経衰弱を起こす事がある。」

bring out ～ 「(意味・真相など)を明らかにする」「上演する、出版する」

e.g. His careless remark brought out his personality. 「不注意な発言が彼の性格を明らかにしてしまった。」

They are to bring out 'Romeo and Juliet' in September. 「彼らは9月にロミオとジュリエットを上演することになっている。」

He will bring out another book on business writing. 「彼は実務英語の本を再び出版する。」

bring to ～ 「意識を戻らせる、生き返らせる」 *bring ～ to oneself とも言う

e.g. We managed to bring him to by massage. 「マッサージをして、なんとか彼の意識を取り戻させることができた。」

bring up ～ 「吐く、もどす」 *おもに英略式「育てる、しつける」「(話題・問題などを)持ち出す、提出する」

e.g. She was drunk. Besides, she brought up all she had eaten. 「彼女は酔った上に、食べたものをみなもどした。」

It costs a lot to bring up a family. 「子供たちを育てるには金がかかる。」

He was brought up to be thoughtful of others. 「彼は、他人に思いやりを持つように、育てられた。」

Why don't you bring it up at the next meeting? 「それを次の会議に持ち出してみないか。」

buy

buy off ～ 「～を買収する、(金で) 追い払う」

e.g. Mr. Tanaka bought off those who had opposed his campaign. 「田中氏は自分の運動に反対するものを金を使ってやめさせた(買収した)。」

The politician bought off the police. 「その政治家は警察を金で手なづけた。」

buy out ～ 「(会社・事業)を買い取る、(株)を買い上げる」

e.g. A large corporation bought out his business. 「大企業が彼の事業を買い取った。」

buy up ～ 「買い占める」

e.g. The company tried to buy up all the herring-roe available. 「その会社は手に入る数の子をすべて買い占めようとした。」

call

call ... after ～ 「～の名をとって...と呼ぶ(名づける)」 *受身で使われることが多い

e.g. He was called Luther after his grandfather. 「彼は祖父の名を取ってルーサーと名づけられた。」

call back ~ 「呼び戻す」「折り返し電話をする」

e.g. Mother called me back for my sister's wedding. 「母が、妹の結婚式のために私を呼び戻した。」

I'll call you back in half an hour. 「30分後にこちらから電話します。」

call for ~ 「(誘い・取りに) 立ち寄る」「~を必要とする」

e.g. Would you call for your dress at your earliest convenience? 「一番早い、ご都合のよいときにドレスを取りにおいでくださいますか。」

I'll call for you around the noon. 「12時頃に迎えに行きます。」

This job calls for practice. 「この仕事には慣れが必要だ。」

call in ~ 「(医者・専門家など) を呼ぶ、助言を求める」 * call in the police で「警察に助けを求め
る」、call in a specialist で「専門医の助けを求め」、call in an expert で「専門家の助けを求め」

e.g. As the mother's condition got worse, Barbara called in Dr. Boston. 「母の状態が悪化したのでバ
ーバラはボストン先生に来てもらった。」

call off ~ 「~を中止する、取り消す」

e.g. They called off their engagement. 「彼らは婚約を取り消した。」

The labor union called off their strike. 「労働組合はストライキを中止した。」

call on [upon] ~ 「~に(助け・技術・知識などを) 求める」「~を訪ねる」 * visit と違い、比較的
短い訪問を意味する

e.g. We called on him for his advice. 「我々は彼の助言を求めた。」

Please be ready. We might call on you to give them your suggestions. 「準備しておいてくださ
い。彼らに対するあなたの意見をのべてもらおうかもしれませんから。」

We called on the Johnsons while we were in St. Louis. 「私たちはセント・ルイスにいる間に、
ジョンソン家を訪れた。」

call out ~ 「~を大声で呼ぶ」「(家庭や仕事場から) 呼び出す」

e.g. The tour-conductor called out the names of the tourists. 「ツアー・コンダクターはツアー客を大
声で呼んだ。」

Our manager was called out by the vice-president. 「部長は副社長から呼び出された。」

call up ~ 「(記憶) を呼び起こす、~を思い出させる」「~に電話をかける」「~を(軍隊に) 招集する」

e.g. The article called up memories of our childhood. 「その記事が子供の頃の記憶を呼び起こした。」

Many memories of college days were called up by the reunion. 「同窓会で多くの大学時代の思い
出がよみがえった。」

Why don't you call her up right away? 「今すぐ彼女に電話してみたら。」

A number of men were called up to active duty when the war was likely to come about. 「戦争
が起こりそうになり、たくさんの兵士が現役に招集された。」

carry

carry away ～ 「～を運び去る、押し流す」「(正常な判断・行動ができなくなるほど) ～に夢中にさせる、～を有頂天にさせる」

e.g. Five houses were carried away by the flood. 「五軒の家が洪水で押し流された。」

The girls were all carried away by his personality. 「女の子達は彼の性格に魅了された。」

I think she carried him away. 「彼女は彼を有頂天にさせたいらしい。」

carry off ～ 「(賞・名誉など) を勝ち取る」「うまくやる」

e.g. He carried off first prize at the tennis tournament. 「彼はテニストーナメントで優勝した。」

She carried off her part better than we expected. 「彼女は期待以上にうまく役目を果たした。」

carry on ～ 「～を続ける」「(商売・会話など) をする」

e.g. I tried to carry on the investigation on my own. 「私は独自にその調査を進めようとした。」

We couldn't carry on our conversation with the rowdy children around us. 「うるさい子供たちに囲まれて話もできなかった。」

carry on 「(行儀悪く) 振る舞う、異性といちやつく、がみがみ言う」 *あまり感心しない行動・態度を表す

e.g. If he carries on like that, we'll have to ask him to leave our organization. 「あんなやり方では、彼にはこの組織を辞めてもらわねばならなくなる。」

She has carried on a lot with men. 「彼女は男性経験豊かだ。」

She didn't like to see her husband carry on at the children. 「彼女は夫が子供たちをひどくしかるのを見るのがいやだった。」

He carried on about his colleagues until I got tired of listening to him. 「同僚のことをひどく言うので彼の話を聞くのがいやになった。」

carry out ～ 「(実験・計画・約束など) を実行する、成し遂げる」

e.g. They carried out the plan without any trouble. 「彼らは無事に計画を実行した。」

We'll carry out the promise as soon as we can. 「できるだけ早く約束を果たします。」

The work has been carried out nicely. 「仕事はうまくいった。」

carry over ～ 「(会議など) を次回へ続ける、～を次回へ持ち越す」

e.g. We decided to carry over the meeting. 「会議を(いったん終えて) またやることにした。」

The conference was carried over for another week. 「会議はもう一週間続いた。」

The deficit of fiscal year 1990 was carried over to the year 1991. 「1990会計年度の損失は1991年度分へ持ち越された。」

carry through ～ 「(困難にもかかわらず) ～を達成する、(困難、病気などを) 切り抜ける」 *困難を含意

e.g. He somehow carried through his end. 「彼は何とか目的を達成した。」

It was his courage that carried him through. 「彼は勇気で困難を切り抜けた。」

catch

catch at ~ 「～をつかみにいく、つかもうと手を伸ばす、～に飛びつく」

e.g. A drowning man will catch at a straw. 「溺れるものはわらをもつかむ。」

Don't catch at the first offer. 「最初の提案（付け値）に飛びつくな。」

catch on 「流行する」「理解する、わかる」

e.g. Miniskirts are catching on again. 「ミニスカートがまたはやりだした。」

I couldn't quite catch on to what the speaker said. 「私には講演者の言っていることがよく分からなかった。」

You catch on fast. 「理解が早いですね。」

It took her a week before she could catch on to the new job. 「彼女は新しい仕事に慣れるまでに一週間かかった。」

catch up 「追いつく、遅れを取り戻す」

e.g. I just can't catch up with him. 「彼にはとても追いつけない。」

They will never be able to catch up with Japan in automobile industry. 「彼らは自動車産業で日本には決して追いつけないであろう。」

check

check in 「宿泊・搭乗手続きをする」

e.g. We checked in at 10 o'clock. 「我々は10時にチェックインした。」

check (up) on ~ 「(人やもの)を詳しく調べる、検査する」 *check ~は「合っているか、正しい(状態)かどうか調べる」

e.g. The police checked up on him. 「警察は彼について(人間関係・金銭問題など)詳しく調べた。」

Please check on his work. 「彼の仕事について詳細に調査してください。」

check out (of ~) 「退社する、チェックアウトする」 *チェックインの反対語

e.g. She checked out at 5 o'clock. 「彼女は5時に退社した。」

We checked out of the Hilton Hotel at 8:30. 「我々は8時半にヒルトンホテルをチェックアウトした。」

clear

clear away 「(天候・霧などが)晴れる、消える」

e.g. As it got warmer, the fog cleared away. 「暖かくなり、霧が晴れた。」

clear away ~ 「～を(場所を作るために)片づける、どかす」

e.g. We cleared the chairs away for the party. 「パーティーができるように椅子を片づけた。」

clear off ~ 「～を片づける、きれいにする」

e.g. She cleared off the dishes. 「彼女は食器を片づけた。」

clear out 「立ち去る、(会社などを) やめる」

e.g. They weren't here too long. They cleared out in ten minutes. 「彼らはあまり長いこといなかった。10分で立ち去った。」

clear out ~ 「~を排除する、取り除く」

e.g. The troops cleared out the demonstrators. 「軍隊がデモ隊(員)を排除した。」

clear up 「(天気が) よくなる、晴れる」

e.g. It began to clear up. 「天気がよくなり始めた。」

It may clear up during the night. 「夜中に天気が良くなるかもしれない。」

clear up ~ 「明らかにする、解決する」

e.g. The professor cleared up the tough question. 「教授は難しい問題をうまく説明した。」

Now that the question has been cleared up, we can go on to the next problem. 「さて、その問題が解決したから次の課題へ移ろう。」

close

close down (~) 「(仕事・店など)をやめる、閉鎖する」

e.g. The company closed down their office in Houston. 「その会社はヒューストンの事務所を閉鎖した。」

Many firms have closed down in the last five years. 「過去5年間に事業をやめた会社がたくさんある。」

close in 「近寄って脅威を与える、接近する、(敵・闇・霧などが) 忍び寄る」

e.g. She turned around to face the man closing in behind her. 「彼女は振り向いてすぐ後ろについて来る男に顔を向けた。」

The commander was aware that the enemy was closing in. 「司令官は敵が接近しているのに気づいた。」

close in on ~ 「~を取り囲む、~に近づく」

e.g. The police were closing in on the criminal. 「警察は犯人を取り囲んだ。」

The night closed in (on us). 「夜のとばりが降りた。」

close out ~ 「(商品を) 在庫一掃大安売りをする」

e.g. The store closed out the stock of chinaware. 「その店は陶器の在庫を大安売りした、処分した」

close up ~ 「(一時的に)(店など)を閉める、(道路など)を閉鎖する」

e.g. The road was closed up for a while. 「その道はしばらくの間閉鎖された。」

Why don't we close up this store? - O.K., let's close it up. 「この店をやめてしまおうか」「そうしよう」

come

come about 「起こる、生じる」

e.g. The fight came about because of a misunderstanding. 「そのけんかは誤解が原因で起こった。」

How did the accident come about? 「その事故はどうやって起こったのですか。」

come across ～ 「～に(偶然) 出会う、～を見つける」「(考えなどが)(人・心) に浮かぶ」

e.g. I came across the professor in Shinjuku. 「私は偶然新宿で先生に出会った。」

We came across a 17th century clock at the auction. 「競売で17世紀の柱時計を見つけた。」

You came across my mind. 「あなたのことが頭に浮かんだ。」

come along 「(うまく) やっていく」

e.g. How are you coming along with the new girl? 「新しい彼女との仲はどうですか。」

come by 「(金・仕事など) を手に入れる」

e.g. Money that is easily come by is lightly valued. 「悪銭身につかず」

I can't tell you how I came by the money. 「その金をどうやって手に入れたかは君には言えない。」

come down on [upon] ～ 「～をひどくしかる、～を急に襲う」

e.g. The enemy planes came down on us before we knew. 「知らぬ間に敵機が襲ってきた。」

The foreman came down upon the employee for the little mistake. 「職長は小さな間違いを取り上げて従業員を怒鳴りつけた。」

come down with ～ 「(病気) にかかる」

e.g. She came down with the measles. 「彼女ははしかにかかった。」 *ほとんどの病名は無冠詞だが、はしかは the measles という。

come in 「(日・季節などが) 始まる」「(天気)が ～になり始める」「流行する」

e.g. Last summer came in with a lot of rain. 「去年の夏は大雨で始まった。」

It's been a nice day, but it's coming in foggy. 「よい天気だったのに、霧が巻いてきている。」

Long skirts are now coming in again. 「また、長いスカートがはやりだしている。」

come in handy 「便利である、役に立つ」

e.g. Take a knife with you. It should come in handy at the camp. 「ナイフを持っていきなさい。キャンプで役に立つはずだから。」

come on 「(植物が) 育つ、大きくなる」

e.g. The vegetables are coming on very well this year. 「今年は野菜が非常によく育っている。」

come out 「(星などが) 現れる」「出版される」「(結果が) 出る」

e.g. At last the sun came out. 「ようやく太陽が出てきた。」

When is the book coming out? 「その本はいつ出るの?」

Things came out better than I'd expected. 「期待以上にすべてがうまくいった。」

come through 「期待に応える」「(知らせなどが) 届く、通信する」

e.g. The volleyball team came through very well. 「バレーボールチームは期待通り立派にやった。」
He came through on the phone from Tokyo. 「彼が東京から電話をかけてきた。」

come to 「(活力・意識などを) 取り戻す」

e.g. When he came to he found himself in the hospital. 「彼は意識を取り戻したら病院にいた。」

come up with ~ 「(考えなど) を思いつく、口にする」

e.g. He came up with a strange notion. 「彼はおかしなことを口にした。」

count

count in ~ 「~を数に入れる、(計算の) 中に入れる」

e.g. Are you counting in Dr. and Mrs. Yamada? 「山田先生ご夫妻も数に入れていませんか。」

count for ~ 「価値がある、重要である」 * for の後に重要さの程度を表す語が来る。

e.g. In Japan a family tie still counts for a lot. 「日本では今でも家族の絆には大きな価値がある。」

Since the team we played against was so weak our victory doesn't count for very much. 「相手のチームがあんなに弱かったんだから勝ったってたいした価値はないよ。」

count on ~ 「~を便りにする、~に期待する」

e.g. You can always count on him. 「彼はいつでも頼りにできる男だ。」

We counted on her help, but she let us down. 「彼女の助けを当てにしていたのだが、失望させられた。」

count out ~ 「~を勘定に入れない(でおく)、考慮外に置く」

e.g. Did you count in Mike? - No, I counted him out. 「マイクは数に入れたの?」「いや、はずした。」

Sorry, but I can't help you. I wish you would count me out. 「悪いが、力になれそうもないので、私をはずしてもらえたらと思う。」

count up ~ 「合計する、集計する、最後まで数える」

e.g. We counted up all the cost. 「我々は、全経費の合計を出した。」

cut

cut across ~ 「~を横切る、通り抜ける」

e.g. Don't cut across the street. Cross it on the pedestrians' crossing. 「通りを横切るんじゃない。横断歩道を渡りなさい。」

He cut across the field by motor-bike. 「彼はオートバイで通り抜けた。」

cut down (on) ~ 「~を減らす、切りつめる」

e.g. We had to cut down on expenses. 「我々は諸経費の削減をしなければならなかった。」

Doctor suggested that she cut down protein and sugar. 「医者は彼女に蛋白質と糖分を減らすよう指示した。」

cut in 「割り込む、割り込んで横取りする」

e.g. A reckless driver cut in on the freeway. 「乱暴な運転をするやつが高速道路で前に割り込んだ。」
An idiot cut in with a silly remark. 「馬鹿な奴が、馬鹿なことを言いながら話に割り込んだ。」
A smart-aleck cut in on us at the last ball. 「この前のダンスパーティーで、生意気な奴が私たちの間に割り込んできた。パートナーを横取りした。」

cut off ~ 「(電話)を切る」「(ガス、電気などの供給)を断つ」「(つながりなど)を切る」
e.g. The connection was cut off. 「電話が切れた。」
Electricity was cut off. 「電気を止められた。」
He cut off tobacco. 「彼はたばこをやめた。」
He has been cut off from the Japanese for twenty years. 「彼は20年も日本人と会わなかった。」

cut out ~ 「~をやめる」「~を取り除く」「(人)を出し抜く」
e.g. You cut that out. 「それをやめろよ。そんな話はよせよ。」
He cut out smoking. 「彼はたばこをやめた。」
Doctor cut out my tonsils. 「私は扁桃腺を切り取った。」
The young man cut out all other rivals. 「その若者はほかの競争相手をみな出し抜いた。」

be cut out for ~ 「~に生まれつき向いている、ふさわしい」 * 否定文で使われることが多い
e.g. I don't think she is cut out for a teacher. 「彼女が教師に向いているとはあまり思わない。」
He is smart and seems to be cut out for the job. 「彼は頭もいいし、その仕事にぴったりのようだ。」

cut up ~ 「~を切り分ける、細かく切る」「~を(肉体的・精神的に)傷つける」
e.g. The butcher cut up the chunk for steak. 「肉屋が肉の塊をステーキ用に切ってくれた。」
The rock cut up her thigh badly. 「彼女は太股を石でひどく切ってしまった。」
She was terribly cut up by the news of her father's death. 「彼女は父の死の知らせでひどく心を痛めた。」

die

die away 「(音が)次第に消えてゆく」 * 主に離れたところで聞こえる音に用いる。
e.g. The roar of the jet died away into the sky. 「ジェット機の轟音が空に消えた。」

die down 「消えてゆく、静かになる」
e.g. The snowstorm has died down. 「猛吹雪がおさまった。」
The shrill noise of children died down. 「子供たちの甲高い声が静かになった。」

die hard 「(習慣・感情などが)なかなかなくなる」「(不利な状況下で)激しく戦って死ぬ」
e.g. Old customs and superstitions die hard. 「古い習慣や迷信はなかなかなくなる。」
David Crocket lived hard and died hard. 「デイヴィ・クロケットは一生懸命に生きて、激しく戦って死んだ。」

die off 「(生物の一群が)次々に死ぬ[枯れる]」
e.g. Four of his brothers died off. 「4人の兄弟が次々に死んでいった。」

die out 「(家系・種族などが) 絶滅する、(風習が) すたれる」

e.g. The belief in witch doctors is dying out even in Africa. 「アフリカでも妖術師信仰はすたれつつある。」

dress

dress down ～ 「～をしかりつける、咎める」

e.g. The manager called me in and dressed me down. 「私はマネージャーに呼ばれ、こっぴどく叱られた。」

cf. I received a good dressing-down from the manager. 「私はマネージャーに大目玉を食らった。」

dress up (～) 「正装する(させる)」「着飾る、仮装する」

e.g. It'll be an informal get-together. You won't have to dress up. 「気楽な集まりだから、正装する必要はないよ。」

Her mother dressed her up for church every Sunday. 「彼女の母親は、毎週日曜日、教会へ行くために彼女に正装をさせた。」

Dress up a stick and it does not appear to be stick. 「馬子にも衣装」

He dressed up as a pirate for the Halloween party. 「彼はハロウィーンパーティーのために、海賊の仮装をした。」

drop

drop in 「(前触れなしに) 訪問する、立ち寄る」 *on+「人」、at+「場所」

e.g. If you are this way, drop in see us. 「こちらへ来られたらお寄り下さい。」

I dropped in on an old friend of mine in Chicago. 「私はシカゴの古い友人を訪ねた。」

drop off 「眠りに落ちる」「減る、衰える」

e.g. I got drowsy and dropped off before I knew. 「眠くなり、いつのまにか眠っていた。」

Sales have dropped off considerably. 「売り上げがかなり減った。」

Interest in the game has dropped off. 「試合の興味が薄れた。」

drop out (of ～) 「(～を、から) 去る、やめる、脱落する」

e.g. He didn't like to work here and dropped out. 「彼はここで働くのがいやで辞めていった。」

She dropped out of school when she was in the tenth grade. 「彼女は高校一年のときに学校を辞めた。」

cf. Last year there were five dropouts from our class. 「去年うちのクラスから5人の退学者が出た。」

drop over 「ちょっと寄る、気軽に訪れる」

e.g. Why don't you drop over? We have coffee for you. 「ちょっと来ない? コーヒーがあるよ。」

Let's drop over to the bookstore for a few minutes. 「ちょっと本屋に寄ってみよう。」

eat

eat away ～ 「～を侵食する、腐食する」

- e.g. Rust was eating away the iron rails. 「さびが鉄の手すりを腐食していた。」
The Colorado River has been eating away its banks. 「コロラド河は岸を侵食し続けている。」
- eat into ~ 「～を腐食する、むしばむ」
e.g. Poverty eats into your soul like a cancer. 「貧困は癌のように魂を腐食する。」
Termites have eaten into the foundation. 「白蟻が土台を腐食している。」
The rising prices have begun to eat into our deposit. 「諸物価が高騰して預金に食い込み始めた。」
- eat off ~ 「～を食いちぎる」
e.g. The fish ate the net off. 「魚が網を食いちぎった。」
- eat one's head off 「(主に動物が) 大食いする」
e.g. One of the horses ate its head off, doing no work at all. 「1頭の馬は働きもせずにながながつ食べた。」
The students sure eat their heads off. 「あの学生たちはよく食べる。」
- eat up ~ 「～を食べ尽くす」
e.g. I was surprised to see her eat up the dinner. 「彼女がご馳走を平らげるのを見て驚いた。」
The locusts ate up the corn field. 「いなごがトウモロコシ畑を食べ尽くした。」
- fall
- fall away 「やせる、衰える」
e.g. She fell away considerably. 「彼女はかなりやせた。」
Business falls away during August. 「8月中は商売が低調だ。」
- fall back on ~ 「(まさかのときの) 頼りにする、頼る」
e.g. He is the one I can always fall back on. 「彼は私がいつも頼りにできる唯一の人だ。」
We fell back on the little saving we had. 「私たちはわずかばかりの貯金を頼りに切り抜けた。」
- fall behind (in ~) 「(～に) 遅れる、進まない」
e.g. So tired, some of the climbers fell behind. 「登山者のうち何人かが遅れていた。」
Our company fell behind in research and development. 「うちの会社は研究開発に遅れていた。」
- fall down 「失敗する、(～の点で) うまくゆかない」
e.g. She fell down in the oral exam. 「彼女は口頭試験で失敗した。」
The program was good, but it fell down on the matter of cost. 「その計画はよかったが、費用の点で思わしくないことがわかった。」
- fall for ~ 「～が好きになる、～にほれる」
e.g. He used to fall for any girl he met. 「彼は昔は会う人誰にでもほれたものだ。」
My wife and I fell for the sculpture as we saw it. 「妻も私もその彫刻を見たときから好きになった。」

fall in with ~ 「～に偶然会う」「～に同意する、賛成する」

e.g. I fell in with a young man from Algeria. 「アルジェリア出身の若者に偶然出会った。」

I'll be glad to fall in with any suggestion you make. 「あなたの忠告には何でも従います。」

fall off 「(数量が) 減る、(質が) 落ちる」

e.g. The export of automobiles has been falling off for the last three years. 「自動車の輸出はこの3年間減り続けている。」

Don't let your work fall off. Try to improve it instead. 「仕事の質を低下させるんじゃない。逆に向上させるよう努力しなさい。」

fall out 「仲たがいする、けんかする」

e.g. They began to fall out among themselves. 「彼らは仲たがいを始めた。」

They had been good friends until they fell out about some trivial matter. 「彼らはよい友達だったのに些細なことでけんかをした。」

fall through 「実現しない、失敗する」

e.g. The plan to build a cottage fell through. 「コテージを立てるという計画は実現しなかった。」

His promotion fell through. 「彼の昇進は実現しなかった。」

fall short (of ~) 「(標準に) 達しない、(～に) 及ばない」

e.g. The result fell short of our expectation. 「その結果は我々の期待には達しなかった。」

The wage increase fell far short of what the workers had asked for. 「賃金の増加は従業員が要求したものにははるかに及ばなかった。」

feel

feel free to ~ 「遠慮なく～する、自由に～する」

e.g. Please feel free to ask any question. 「遠慮なくどんな質問でもしてください。」

Please feel free to use my car. 「自由に車を使ってください。」

feel oneself 「いつもの自分と変わらない、調子がよい」 * 否定文で使われるのが普通

e.g. I haven't been feeling myself for a month. 「ここ1ヶ月くらい気分が優れないんだ。」

I don't feel myself. 「気分がよくない。」

feel out ~ 「(人の気持ち・事情など) を探る」

e.g. Let me feel out the opinions of others before you make an issue out of it. 「君がそれを事件にする前に他の人の意見を探らせてくれ。」

feel up to ~ 「～ができると思う、～に耐えられる」 * 否定形で使われるのが普通

e.g. I didn't feel up to dancing that night. 「あの晩、ダンスをする気にはなれなかった。」

She didn't seem to feel up to working late. 「彼女は遅くまで働くのには耐えられないように見えた。」

figure

figure on ~ 「～を計画する、～を予想する、考慮に入れる」「～を当てにする、頼りにする」

e.g. You'll have to figure on paying around fifty dollars a night. 「一泊50ドルくらいは払うつもりでなきゃならないだろう。」

I never figured on an accident. 「事故なんか予想もしていなかった。」

She seems to figure on my bonus money. 「彼女は僕のボーナスを当てにしているようだ。」

Can I figure on your sending me \$5,000 for the tuition? 「授業料用に5000ドル送ってくれるのを頼りにしてもいい？」

figure out ~ 「理解する、わかる」「解読する」

e.g. I can't figure out what he wants to do. 「私には彼が何をしたいのかわからない。」

We couldn't figure out how we had lost so much money. 「どうしてあんなに損をしたのかわからなかった。」

The professor had a hard time to figure out what the inscription said. 「教授は碑になんて書いてあるのか解読するのに苦労した。」

figure up (~) 「(~を) 合計する、合計を算出する」

e.g. Figure up and see how much money we have made this month. 「今月どれだけ収入があったか計算してみてください。」

fill

fill in ~ 「(空所) をうめる、ふさぐ」

e.g. Fill in the blanks. 「空所を埋めなさい。」

We filled in the crack with silicone. 「私たちは割れ目をシリコンでふさいだ。」

fill out ~ 「～に必要事項を記入する」 *アメリカ英語。イギリス英語では fill in を使う。

e.g. Please fill out the application for travelers' checks. 「トラベラーズチェックの申請書に記入してください。」

I filled out a lot of forms for my visa. 「ビザを取るためにたくさんの書類に記入した。」

fill up (~) 「いっぱい満たす、いっぱいになる」

e.g. She filled up the gas tank. 「彼女はガソリントankをいっぱいにした。」

The hall filled up soon. 「会場はまもなくいっぱいになった。」

find

find out ~ 「(経験、研究、努力などによって) 知る、～とわかる、～を明らかにする」「(正体・悪事などを) 見抜く、あばく」 *未知のものなどをわかるようにするといった意味か

e.g. I found out that I can't trust him. 「彼を信用することができないとわかった。」

After years of research they found out the solution to the problem. 「長年の研究の末、彼らはその問題に対する解決策を見つけた。」

She finally found out that she was wrong. 「彼女は自分が間違っていたことによりやく気がついた。」

We found him out when he visited our office for the first time. 「彼が始めて事務所に来た時に、彼がどんな人間だかわかった。」

Their perjury was soon found out. 「彼らの偽証はやがてあばかれた。」

I couldn't find out why he came see us. 「彼がなぜ来たのか私にはわからなかった。」

follow

follow through 「(クラブ・ラケットなどを) 振り切る」「やり遂げる、最後まで努力する」

e.g. You hit the ball and follow through with the swing. 「ボールを打ったら、十分に振り切ってください。」

If you have a good plan, I suggest you follow through on it. 「よい計画があるならそれが実現するまで努力するべきだと思うな。」

follow up ~ 「~を(執拗に) 追いかける、(治療など) を続けて行う」

e.g. The detective followed up a wounded suspect. 「刑事は負傷した容疑者を執拗に追いかけた。」

The boxer followed up another blow. 「ボクサーはさらに一撃を加えた。」

The reporter followed up the case for three years. 「記者はその事件を3年間も取材し続けた。」

Each salesman was told to follow up their sales. 「各セールスマンはセールス先と時々連絡を取るよう言われた。」

get

get about 「動き回る、広まる」

e.g. She can get about all over the city by herself. 「彼女は一人で街のどこにでも行ける。」

The rumor got about quickly. 「うわさはすぐに広まった。」

get across ~ 「(話) をわからせる、伝える」

e.g. He got across the idea. 「彼は自分の考えを伝えた。」

He got across the message to them. 「彼はいわんとすることを彼らに伝えた。」

get ahead 「進歩する、成功する、昇進する」

e.g. He doesn't want to get ahead. He has no ambition. 「あいつは前に進みたいとは思っていない。野心もないんだ。」

get ahead of ~ 「~を追い越す、しのぐ」

e.g. He finally got ahead of the rest of the class. 「彼はついにクラスの他の人を追い抜いた。」

get around ~ 「~を避ける、避けて通る、迂回する」

e.g. We couldn't get around the city. 「その町を迂回することができなかった。」

I don't know how we can get around the problem. 「その問題をどうやれば避けられるのかわからない。」

get away with ~ 「~を持って逃げる、~(の罰) から逃れる、~の責任を逃れる」

e.g. The bandits got away with one million dollars. 「強盗が100万ドルを持って逃げた。」
He can't get away with the excuse. 「あいつはあんな言い訳でのがれることはできない。」
Very few criminals get away with their crimes in Japan. 「日本では逃げおおせる犯罪人はあまりいない。」

get by (with/on ~) 「そばを通る、通り抜ける」「なんとかする、どうにかうまく行く」
e.g. I moved aside so she could get by. 「私は彼女が通れるようにわきへ寄った。」
She will get by with the story. 「彼女はあの話でなんとかごまかしてしまうだろう。」
You can't get by with that. 「そんなことでごまかそうだったって、そうはいかないぞ。」
I just got by on the test. 「私はテストに何とか合格した。」

get down to ~ 「(仕事など)に取り掛かる、本腰を入れて取り組む」
e.g. It was three o'clock when I finally got down to my work. 「仕事にやっと取り掛かったのは3時だった。」
Let's get down to business. 「仕事に取り掛かろう。」

get off ~ 「送る、発送する」
e.g. I got off your message yesterday. 「昨日伝言を送っておきました。」
I got it off yesterday. 「昨日それを出しておきました。」

get over ~ 「~から回復する、~を乗り越える」
e.g. He got over the headache. 「彼の頭痛は治った。」
The story she told us was so funny we couldn't get over it. 「彼女の話はあまりにおかしくて、笑いが止まらなかった。」

get through (~) 「(~を) 終える、通る、合格する」
e.g. I just got through the final exam. 「今しがた期末試験を終えたところです。」
It wasn't very difficult to get through after all. 「結局、合格するのはそんなに難しくなかった。」

get up to ~ 「(あまり芳しくないこと)を企てる、しようとする」
e.g. I don't know what the children will get up to. 「子供たちが何を企てているのかわからない。」

give

give away ~ 「~をただでやる、与える」「(秘密など)をもらす、明らかにする」「~を裏切る」
e.g. He gave away a lot of property to the poor. 「たくさんの土地を貧しい人たちに与えた。」
One of the inmates gave him away. 「一緒に入獄していた者の一人が彼を裏切った。」
His words give away his personality. 「彼の言葉使いで彼の性格が分かる。」
I'm afraid the secret was given away by one of the girls. 「女の子の一人が秘密を漏らしたのではないかと思う。」

give back ~ 「(借りたもの)を返す」
e.g. The girl forgot to give back the book to me. 「その子は私に本を返すのを忘れた。」

give in 「降参する、屈服する、言いなりになる」

e.g. The company had heavy casualties and gave in at last. 「中隊は死傷者が多く、ついに降伏した。」
She isn't the type that gives in easily. 「彼女は容易に従うようなタイプの子じゃない。」

give off ~ 「(光・熱・音・においなど)を放つ、出す」

e.g. Her perfume gave off sensual fragrance. 「彼女の香水は官能的な香りを放った。」
The liquid gave off a strong smell. 「その液体は強いにおいを発した。」

give out ~ 「(音・声・熱など)を放つ、出す」「配る、分配する」「発表する、公表する」

e.g. The space heater gave out comfortable warmth. 「ヒーターが心地よく効いていた。」
A woman was giving out tracts at the door. 「女性が入り口で小冊子を配っていた。」
The delay of the plane was given out over the loud speaker. 「飛行機の遅れがスピーカーで知らされた。」

give out 「(供給・力が)尽きる、故障で止まる」

e.g. Gas gave out a couple of miles before we got home. 「家へ着く前、2マイルくらいのところでガソリンがなくなった。」
His spirit gave out. 「彼は死んだ。」

give up ~ 「~をあきらめる、やめる」

e.g. I gave up smoking just last week. 「先週たばこをやめたばかりなんだ。」
She is so hopeless I've given up trying to help her. 「彼女には望みが持てないので助けるのはやめた。」
She seems to have given up all hope. 「彼女は希望をみな捨ててしまったらしい。」

give way (to ~) 「(~に)譲歩する、屈する、道をあける」「(建物などが)崩れる」

e.g. The crowd gave way as the policemen advanced. 「警官が進むと群集が下がった。」
Both sides were so stubborn neither side would give way to the other. 「両方とも頑固でどちらも譲らなかった。」
Men are to give way to women. 「男性は女性に道をあけることになっている。」
She saw the bridge gave way with fifty people on it. 「彼女は橋が50人をのせたまま崩れるのを見た。」

go

go against ~ 「~に逆らう、反対する」

e.g. He felt as if he had gone against everybody. 「彼はまるですべての人を敵にしているように感じた。」

go ahead 「(人・仕事などが)進歩する、はかどる」「どうぞ」 *相手を促すとき使う

e.g. They went ahead as they had planned. 「彼らは計画通りにやっていた。」
May I use your telephone? - Sure. Go ahead. 「電話を借りても宜しいですか?」「どうぞ」
Go ahead with your story. 「どうぞ話を続けてください。」

go along with ~ 「~に賛成する」

e.g. I'll go along with you. 「賛成だね。」

go back on ~ 「～を裏切る、(約束)を破る」

e.g. She went back on her parents and quit school. 「彼女は両親の期待を裏切り、学校をやめた。」

go for ~ 「～が好きである、気に入っている」

e.g. What would you like? - I would go for a lobster. 「何にする?」「ロブスターがいい。」

She goes for a man taller than 5.9. 「彼女は5フィート9インチ(175cm強)以上の男が好きだ。」

go in for ~ 「～に興味を持つ、(趣味・職業などとして)～をする、～に携わる」

e.g. I used to go in for stamp collecting. 「私はむかし、切手集めに興味を持っていた。」

She went in for nursing. 「彼女は看護婦になった。」

go off 「爆発する、発射される」

e.g. We heard a rifle go off in the distance. 「遠くのライフルの発射音を聞いた。」

The balloon went off in his face. 「風船は彼の顔の前で割れた。」

Aren't you afraid it might go off accidentally? 「暴発の危険とかはないの?」

go on 「続ける、起こる、行動する」

e.g. Go on with your work. 「仕事を続けなさい。」

What's going on here? 「一体何事だ。」

You'd be surprised to find a lot of promiscuity that goes on on our campus. 「われわれの大学のキャンパスで行われている乱交のひどさに驚かれることでしょう。」

go over ~ 「～を綿密に調べる、繰り返し読み返す」

e.g. He went over the material but didn't give any comment. 「彼は資料に目を通したが何も言わなかった。」

go over 「(演説などが)受け入れられる、(事が)成功する、うまくいく」 * 通例、様態の副詞を伴う

e.g. The project went over very well with the committee. 「その計画は委員会に非常によく迎えられた。」

go through (～) 「(苦しみなど)を受ける、経験する、～を(くまなく)調べる、(法案などが)通過する」

e.g. She went through a lot as a girl. 「彼女は若いときにいろいろと苦い経験をした。」

The police went through all his belongings but didn't find the stolen money. 「警察は彼の持ち物をみな調べたが、盗まれた金は見つからなかった。」

The bill will never go through. 「その法案は決して通らないだろう。」

go through with ~ 「(困難にもめげず)～をやり遂げる」

e.g. The engineers went through with the project in the hot and humid weather. 「技術者達は、暑く湿度の高い天候のもとで、その計画をやり抜いた。」

go with ~ 「～と合う、うまくいく」

e.g. White wines goes with fish. 「白ワインは魚と合う。」

This tie doesn't go with this red suit. 「このネクタイはこの赤いスーツには合わない。」

go all the way 「行けるところまで行く、とことんやる」

e.g. Ted and Shirley went all the way. 「テッドとシャーリーは行き着くところまで行った。」

go a long way 「役に立つ」 * go far も同じ意味で使われる

e.g. A little language goes a long way. 「ちょっとした言葉も役に立つものである。」

go with the crowd 「世間並みのことをやる、流行に(盲目的に)従う」

e.g. Most of the young people tend to go with the crowd. 「ほとんどの若者には大衆に従う傾向がある。」

grow

grow into ~ 「(仕事など)に慣れる、適するようになる」「(服など)に合うほどに大きくなる、成長する」

e.g. She grew into the household chores. 「彼女は家事に慣れた。」

She grew into the dress her mother used to wear. 「彼女は彼女の母がむかし着たドレスが着れるようになった。」

grow on ~ 「(人)の気に入るようになる、だんだん好きになる」 * 生き物、人間の場合には使わない

e.g. Chicago has grown on me. 「シカゴが好きになった。」

As I got used to the desert, it somehow grew on me. 「砂漠になれたら、どういうわけか好きになった。」

grow out of ~ 「~から起こる、生じる」「~しなくなる、(成長して、癖など)がなくなる」

e.g. The project grew out of our discussion the other day. 「この企画は先日の話し合いから生まれたものです。」

She has grown out of puppy love. 「彼女は幼い恋をしなくなった。」

He has grown out of teasing his sister. 「彼は妹をいじめなくなった。」

grow up 「生じる、出現する」

e.g. The city of Las Vegas grew up in the desert. 「ラスベガスは砂漠の中に出現した。」

A hot argument grew up among the managing directors. 「取締役の間で激しい議論が起こった。」

hand

hand down ~ 「~を正式に発表する、(判決や決心)を言い渡す」「~を遺産として残す、後世に伝える」

e.g. The judge handed down the verdict. 「裁判官は判決を言い渡した。」

Their business has been handed down for eighteen generations. 「その商売は18代も伝わってきた。」

hand in ~ 「～を提出する」

e.g. Please hand in your paper on 25th. 「25日にレポートを提出してください。」

She handed in her resignation this morning. 「彼女は今朝、辞表を提出した。」

hand out ~ 「～を分け与える、分配する」

e.g. The volunteer workers handed out rice and clothes to the refugees. 「ボランティアの人々は避難民に米と衣類を配った。」

hand over ~ 「～を手渡す、引き渡す、委ねる」

e.g. I will hand over the property after we receive the payment. 「支払いが済んだら、土地の権利をお渡しします。」

He handed the gun over to the police. 「彼は警察へ銃を渡した。」

hang

hang around 「(人と) 付き合う」「うろつく、近くにいる」 *イギリスでは hang about も同様に使われる。

e.g. He used to hang around with a bunch of tough guys. 「彼はかつて、乱暴な連中と付き合っていた。」

They hang around in Roppongi. 「あいつらは六本木辺りにいる。」

hang on 「しがみつく、しっかりつかまる」「頑張りとおす、努力し続ける」「(立ち止まって) 待つ、電話を切らずにいる」

e.g. I let her hang on to me. 「私は彼女をしがみつかせてあげた。」

The wind was so strong we had to hang on to the rail. 「風があまりに強く、手すりにつかまらねばならなかった。」

Just hang on. You'll be used to it. 「頑張りなさい。そのうち慣れるから。」

He should have retired, but he is still hanging on to the job. 「彼はもう定年退職しているべきなのに、まだ仕事にしがみついている。」

Hang on. I'll be right back. 「ちょっと待って。すぐに戻るから。」

If you'll hang on, I'll see if Mr. Yamada is in. 「ちょっと待って。山田さんがいるかどうか見るから。」

hang up ~ 「(乗り物) を動けなくさせる、遅らせる」

e.g. The bad weather hung up the plane for three hours. 「悪天候のため、飛行機は3時間遅れた。」

The train was hung up in Nagoya. 「電車は名古屋で遅れた。」

hang up (on ~) 「電話を切る、(～との電話を) ガチャンと切る」

e.g. May I hang up now? I'll call you back in five minutes. 「電話を切ってもいい？5分したらまた電話する。」

She hung up on me. 「あの子途中で電話を切りやがった。」

hit

hit off ~ 「～を真似する」

e.g. Mariko hit off the manners of her mother. 「真理子は母の行儀を見習った。」

It has been said that the writer hit off the style of Natsume Sohseki. 「その作家は夏目漱石の文体を真似したといわれている。」

hit it off (with ~) 「(人と) 仲良くする、うまくやっていく」

e.g. Tom never hit it off with Diane. 「トムはダイアンと一度もうまくいったことがない。」

How could you hit it off with a person like that? 「あんな人とよく仲良くやれるね。」

hit on [upon] ~ 「～を思いつく、発見する」

e.g. It was Mary that hit on this idea. 「それを思いついたのはメアリーです。」

Many wonderful inventions have been hit on by accident. 「すばらしい発明の多くは偶然に発見されてきた。」

hit out 「殴り掛かる、激しく非難する」

e.g. Surrounded by a gang of hoodlums, he had to hit out at one of them. 「チンピラに囲まれて、彼はその一人に殴り掛からねばならなかった。」

He listened to the criticism, then he rose to his feet and hit out at his critic in a spirited speech. 「彼は批判に耳を傾けていたが、やがて立ち上がり、威勢のいい話し方で批評家をやっつけた。」

hit it up 「急ぐ、頑張る」

e.g. We really hit it up, or we might have missed the plane. 「急がなかったら、飛行機に乗り遅れていたかもしれません。」

hold

hold back (from ~) 「(～するのを) 躊躇する、ためらう」

e.g. I'm sorry. I wanted to help you, but I held back. 「すまん、助けたかったんだが、躊躇してしまった。」

hold back ~ 「(感情など) を抑える、～を引き止める」「(情報など) を秘密にしておく、～をしまっておく」

e.g. She tried to hold back the tears. 「彼女は涙をこらえようとした。」

I think he is holding back something from us. 「彼は我々に何か隠しているのだと思う。」

She held back ¥30,000. 「彼女は3万円しまっておいた。」

hold off ~ 「～を寄せつけない」「～を延期する」

e.g. Father held the bear off with the rifle. 「父は銃で熊を寄せつげなかった。」

They had to hold off the athletic meet because of rain. 「雨のため、運動会は延期しなければならなかった。」

hold on to ~ 「～につかまる、しがみつく」

e.g. I held on to the rope. 「私は縄につかまった。」

They held on to the past glory. 「彼らは過去の栄光にしがみついていた。」

hold out ~ 「(手など)を差し出す、伸ばす」

e.g. She held out her hands to welcome him. 「彼女は両手を広げて彼を迎えた。」

hold out 「持ちこたえる、耐える」

e.g. The troops held out for two months. 「軍隊は2ヶ月間持ちこたえた。」

hold over ~ 「~を延期する、持ち越す」

e.g. We'll have to hold over the item until the next meeting. 「その課題は次の会まで持ち越さなければなりません。」

hold up ~ 「~を遅らせる、停滞させる」「~を武器で脅す、強奪する」

e.g. They held up the meeting. 「彼らは会議を遅らせた。」

The train was held up for nearly an hour. 「列車は約1時間遅れた。」

The bandits held up the bank. 「強盗が銀行を襲った。」

cf. The thunder shower caused a holdup on the Odakyu Line. 「雷雨で小田急線が遅れた。」

There was another holdup at the corner of Madison and Lincoln. 「マジソン通りとリンカーン通りの角でまた強奪事件が起こった。」

jump

jump at ~ 「(うまい話、よい機会など)に飛びつく」

e.g. If I had an offer like that, I would jump at it. 「そんな話があったら、僕なら飛びつくよ。」

jump (all) over ~ 「(答弁を聞かずに、人)を咎める、非難する」

e.g. I had nothing to say. She jumped all over me. 「僕は何も言えなかった。彼女にやっつけられたよ。」

jump down one's throat 「(人の言ったことに対して)ひどく怒って答える、ののしる、激しく攻撃する」

e.g. He jumped down my throat at a little bit of criticism. 「彼はちょっとした批判に対してぼくをひどくののしった。」

jump in (~) with both feet 「(~に)張り切って参加する」

e.g. He jumped in the project with both feet, and he now regrets what he did. 「彼はその企画に威勢よく参加したが、今ではそれを後悔している。」

jump on ~ 「~をなじる、激しく非難する」

e.g. The section chief jumped on Taro for the slightest error. 「課長はほんの小さな過ちのために太郎をなじった。」

I object to being jumped on for a trivial matter like this. 「こんなささいなことで非難されることに抗議します。」

jump on the bandwagon 「優勢な側につく、支持する、時流に乗る」

e.g. Many of her supporters didn't jump on the bandwagon, and she lost the election. 「多くの支持者が応援してくれず、彼女は落選した。」

jump to it 「急ぐ」

e.g. The train is leaving. Jump to it. 「列車が出るよ。急いで。」

keep

keep at ~ 「(仕事など)を根気よく(続けて)やる」

e.g. If you want to be good at English you've got to keep at it. 「英語が上手になりたかったら根気よくやらなければだめだ。」

keep back ~ 「(風・災害など)を防ぐ、妨げる」

e.g. The bank couldn't keep back the floodwater. 「堤防では洪水を防ぎきれなかった。」

I'm sorry, but the rain kept us back. 「すみません、雨で行けませんでした。」

keep down ~ 「~を抑える、しずめる」

e.g. She tried hard to keep her anger down. 「彼女は懸命に怒りを抑えようとした。」

The army troops kept down the commotion. 「軍隊がその騒動を鎮圧した。」

keep in with ~ 「~と仲良くする」

e.g. He keeps in with his friends. 「彼は友達と仲良くやっている。」

Make sure that you keep in with all the right people. 「必ず、きちんとした人たちと仲良くするようにしなさい。」

keep off ~ 「防ぐ、近づけない(でおく)」

e.g. I couldn't keep my eyes off her. She was so attractive. 「私は彼女から目をそらしておくことができなかった。それほど魅力的だった。」

This will keep off bugs. 「これで虫を防げるよ。」

keep (oneself) to oneself 「一人である、あまり人と交わらない」

e.g. She has always kept to herself ever since she was a little girl. 「彼女は小さいときからいつも一人でいた。」

keep out ~ 「~を中に入れない」

e.g. He kept his son out all night. 「彼は息子を一晩中家に入れなかった。」

The government kept foreign commodities out of the country. 「政府は外国商品を国内に入れなかった。」

keep to ~ 「~を離れない、(計画・規則など)に従う」

e.g. Keep to the right. 「右側通行」

I doubt if she would keep to the promise she made. 「彼女が約束を守るかどうか疑わしい。」

keep ~ to oneself 「~を人に話さない、秘密にしておく」

e.g. Please keep this to yourself. 「これを誰にも言わないでください。」

keep up ~ 「(努力・行動など)を続ける」「~を維持する」

e.g. The enemy kept up their attack for ten days. 「敵は10日間攻撃を続けた。」

Buying things on credit is one thing; keeping up payments is the other. 「クレジットで物を買うのもいいが、支払いを続けなければいけないことも考えなくてはならない。」

It must be costly to keep up a 300 year old mansion. 「300年もたっている大邸宅を維持するにはお金がかかるに違いない。」

You've done a good job. Keep it up. 「よくやった。その調子で頑張れよ。」

knock

knock around [about] (~) 「(~を)さまよい歩く、放浪する」「~をこぶしでなぐる、虐待する」

e.g. He has knocked around and he is interesting to talk to. 「彼は放浪生活をしてきているので話がおもしろい。」

She has knocked around the world a lot. 「彼女は世界中を相当歩き回ってきた。」

He often knocked around his wife. 「彼はよくかみさんを殴った。」

knock down ~ 「~を(競売で)売る」「~を取り壊す、解体する」「~を倒す、転覆させる」

e.g. A woman actioneer knocked the antique clock down to a lawyer. 「女性競売人は骨董時計を弁護士に売った。」

The antique clock was knocked down for \$150. 「その骨董時計は150ドルで落札された。」

The knocked the plane down and shipped it to the South Pole. 「彼らは飛行機を解体して南極に船で送った。」

I knocked him down. 「奴を殴り倒した。」

The gusty wind knocked down a 1,000 ton ship. 「突風で1000トンある船が転覆した。」

cf. The auto company also adopted a knockdown system. 「その自動車会社も現地組み立て方式を取り入れた。」 * knockdown は「組み立て式のもの、現地組み立て」という意味の貿易用語

knock off (~) 「~だけ割り引く」「(仕事などを)やめる、中断する」「~を手早くし終える、片づける」

e.g. The manager knocked off ¥10,000 from the camera price. 「店長がカメラの値段から1万円引いてくれた。」

He said he would knock ¥3,000 off the price. 「彼は3000円値引きしてくれると言った。」

We begin to work at eight o'clock and knock off (work) at five. 「我々は8時に仕事を始め、5時に終わる。」

Let's knock off for a coffee break. 「コーヒー休みをしよう。」

It was very difficult to knock off the trouble. 「その問題を片づけるのは非常に難しかった。」

knock out ~ 「(殴ったり、打ったりして)気絶させる」 * もちろんノックアウトするの意味もある。

e.g. A blow on the head knocked him out. 「彼は頭に一撃を受けて気を失った。」

I was knocked out by a rock that rolled down from the top. 「私は上から転げ落ちてきた石に当たり、気絶した。」

knock over ~ 「~をひっくり返す、殴り倒す」「(精神的に)参らす」「片づける、終える」

e.g. She knocked over an oil stove and set the apartment on fire. 「彼女は石油ストーブを倒し、アパートに火をつけた(アパートが家事になった)。」

Gushiken knocked over Kim with a jab. 「具志堅はジャブでキムを倒した。」

The news of her husband's death knocked her over. 「彼女は主人の死の知らせですっかり参ってしまった。」

We managed to knock over the difficulty. 「何とか困難を乗り越えた。」

knock up ~ 「～を疲れさせる、病気にする」「(人や物)を傷つける」

e.g. Working eight hours in the scorching sun has knocked me up. 「焼けつく太陽の下で8時間も働いたので私はふらふらになった。」

She knocked herself up by over-work. 「彼女は過労で病気がなった。」

Somebody knocked up our new furniture. 「誰かが新しい家具に傷をつけた。」

John was all knocked up when he came home. 「ジョンは傷だらけで帰ってきた。」

lay

lay aside ~ 「～をとっておく、貯える、一時中断する、やめる」

e.g. He laid aside fifteen percent of his income every month. 「彼は毎月収入の15%を貯えた。」

I laid aside what I was doing and watched the TV program. 「私はしていることをやめてそのテレビを見た。」

In crisis personal differences should be laid aside. 「危機にあっては仲たがいはやめるべきだ。」

lay down ~ 「(武器・指揮権・希望など)を捨てる、あきらめる、(命)を捧げる」「(挑戦など)を宣言する、言明する」

e.g. Christ laid down his life for man. 「キリストは人類のために命を捨てられました。」

She laid down her claim against you. 「彼女はあなたに対する告訴を取り下げました。」

The board of directors laid down the rules of conduct for the employees. 「役員会は社員の言動の基準をはっきりと述べた。」

lay off ~ 「～を一時解雇する」「(酒などや不愉快なこと)をやめる」

e.g. The automobile company laid off 15,000 workers. 「その自動車会社は1万5千人の労働者を一時解雇した。」

I'm afraid I'll be laid off next month. 「私は来月に一時解雇されそうだな。」

I suggest that you lay off smoking for a while. 「しばらくの間たばこをやめてみたらどうかな。」

Lay off that stuff. 「そんなことやめろよ。」

lay out ~ 「(建物・公園など)の設計をする、物の配置をする、並べる」「(金・力)を費やす」

e.g. We had a gardener lay out the garden. 「庭師に庭をきちんとしてもらった。」

Presents had been laid out when she came to her baby shower. 「彼女がベビーシャワーの集いに来た時には贈り物がきちんと並べられていた。」

He doesn't seem to know how to lay out his money. 「彼はお金の使い方を知らぬようだ。」

We had to lay out ¥500,000 for the repair of the roof. 「屋根の修理に50万円もかけねばならなかった。」

lay up ~ 「～を貯えておく、とっておく」「寝込む、家にいる」 * 後者は通例受身。

e.g. Do not lay for yourselves treasures on earth, ..., but lay up for yourselves treasures in heaven. 「自分のために地上に宝をたくわえるな・・・むしろ自分のために天に宝をたくわえなさい。」

My mother has been laid up with asthma. 「母はぜんそくですずっと家に引きこもっている。」
Rheumatism can lay you up for a long time. 「リウマチにかかると長いこと動きが取れなくなる。」

let

let down ~ 「(人)を失望させる、裏切る」

e.g. We expected good business with them, but they let us down. 「私たちは彼らと良い商売ができると期待していたが、彼らには失望させられた。」

This isn't the first time I was let down by her. 「彼女に裏切られたのはこれが始めてじゃないんだ。」

let in ~ for ... 「(人)を(危険・困難・負債など)に巻き込む、引き込む」

e.g. My son let me in for a bill of \$5,000. 「息子のおかげで5千ドルの請求書を片づける羽目になった。」

She will let herself in for a lot of trouble if she continues behaving like that. 「彼女はあんなふうにし続けていると大変なことになるよ。」

let off ~ 「(花火・怒りなど)を爆発させる、(銃)を発砲する、(人)を(義務などから)開放する、免除する」

e.g. He let off his gun and killed her. 「彼は銃を撃って彼女を殺した。」

Fireworks should not be let off in the residential area. 「花火は住宅街で上げるものではない。」

Our manager didn't let me off the work last night. 「昨夜はマネージャーが仕事から解放してくれなかった。」

The policeman let me off for the fine of ¥4,000. 「その警官は4千円の罰金で勘弁してくれた。」

let on 「(秘密などを)もらす、口外する」

e.g. Don't let on what we heard this morning. 「今朝聞いたことはしゃべるな。」

let out ~ 「(秘密など)をもらす、口外する」「(衣類)を大きくする、長くする」

e.g. Don't let out the secret. 「この秘密をもらすなよ。」

She shouldn't have let out that much. 「彼女はあんなにしゃべるべきじゃなかった。」

I'll have to let out the skirt before I wear it. 「はく前にスカートを長くしなきゃならないわ。」

let up 「(雨・嵐などが)弱まる、やむ」「ゆるめる、ゆるむ」

e.g. The rain let up. 「雨が止んだ、小降りになった」

The boys didn't let up on beating him. 「少年たちは彼を殴る手をゆるめなかった。」

Let's not let up as we are almost there. 「もうすぐのところまで来ているのだから、気をゆるめないようにしよう。」

live

live down ~ 「(過去・恥など)を(これからの行いで)償う、～が許されるような生活をする」

e.g. When he came to himself he determined to live down his own disgrace. 「彼は我に返って、自分

の不名誉を償う生き方をしようと心に決めた。」

His crimes will not be lived down in a year or two. 「彼の罪は1、2年では償えない。」

live on ~ 「～を常食とする、(人・年金など)を頼って暮らす」

e.g. We still live on rice, vegetables and fish. 「我々はいまだに米、野菜に魚を常食にしている。」

We live on our meager income. 「私たちはわずかな収入で生活している。」

live it up 「贅沢に暮らす、気ままに暮らす、豪遊する」

e.g. When he inherited the fortune he began to live it up. 「彼は財産を相続すると豪遊を始めた。」

Why don't we really live it up tonight? 「今夜は派手にやろうじゃないか。」

live up to ~ 「～に従って生きる、(期待)にこたえる、(評判など)に恥じない行動をする」

e.g. She lived up to her parents' expectations. 「彼女は両親の期待に応えた。」

He lived up to his principles. 「彼は自分の主義にしたがって生きた。」

look

look after ~ 「～に気をつける、～の世話をする」

e.g. She looked after the child while I was gone. 「私のいない間、彼女は子供の世話をしてくれた。」

Let tomorrow look after itself. 「明日は明日の風が吹く」

look at ~ 「～を見る、～を考える」「～を受け入れる」 * 後者は通例 will を伴う否定文で使われる

e.g. Look at yourself. 「自分を見つめなさい、少し反省しなさい。」

The teacher wouldn't even look at my paper. 「先生は僕の宿題を見てもくれなかった。」

He won't look at my advice. 「彼は私の忠告を相手にもしない。」

look back 「振り返る、回想する」

e.g. Looking back on those days, I can't help thanking God for His guidance. 「当時のことを振り返って考えると、神のお導きに感謝しないわけにはいかない。」

look into ~ 「(問題など)を研究する、調査する」

e.g. The police looked into the bank robbery. 「警察は銀行強盗事件を調査した。」

look on 「傍観する、見物する」

e.g. They looked on as the police let the robber to the patrol car. 「人々は警察が泥棒をパトカーへ連行するのを見物していた。」

look on ~ as ... 「～を...とみなす」

e.g. Let's look on the matter as settled. 「その件は解決したことにしよう。」

She was looked on as a promising career woman. 「彼女は有望なキャリアウーマンとみなされていた。」

cf. onlooker 「傍観者」 onlooking 「見物、傍観している」

e.g. The onlooker sees most of the game. 「ゲームは見物人の方が良く分かる、岡目八目」

look out 「気をつける、警戒する」

e.g. Look out! 「危ない！」

Look out when you cross the street. 「道を横切るときは気を付けなさい。」

Look out for pickpockets. 「すりに御用心」

look over (～) 「(～に) ざっと目を通す、調べる」「～を見逃す、大目に見る」

e.g. I will look over your application. 「君の申請書を見ておきましょう。」

I cannot look over even the trifles. 「些細なことでも見逃すわけにはいきません。」

look to ～ 「～に期待する、～を当てにする」

e.g. She looked to the day when her son would graduate from college. 「彼女は息子が大学を卒業する日を心待ちにしていた。」

He always looks to me for help. 「彼はいつも私の援助を当てにしている。」

look up ～ 「～を(辞書などで)調べる」

e.g. You might as well look up the word in the dictionary. 「その単語を辞書で調べた方がいいんじゃない。」

make

make away with ～ 「(金など)を浪費する、～を殺す、取り除く」

e.g. She made away with all the money her husband left for her. 「彼女は夫が残した金を全部使ってしまった。」

The chemical made away with cockroaches. 「薬でゴキブリを退治した。」

make for ～ 「～の方へ(素早く)進む」「～に役立つ、寄与する」

e.g. We turned around and made for home. 「我々は回れ右をして家へ向かった。」

His conduct did not make for good relations between faculty and students. 「彼の言動は教授会と学生たちの間によい関係を作る役には立たなかった。」

make off 「急いで逃げる、立ち去る」

e.g. He used to make off right after breakfast. 「彼は朝食後すぐに飛び出したものだ。」

As soon as they saw a policeman the boys made off. 「警官を見ると少年たちはさっと逃げた。」

make out 「うまくやる、なんとかやる」

e.g. How are you making out at school? 「学校はどう？」

Give him more time, and see how he makes out. 「もう少し待って、彼がどうするのか見ましょう。」

make out ～ 「～を理解する、見極める」「(書類・証書など)を作る、書く」「～と主張する、～のように言う」

e.g. I couldn't make out what she meant. 「私には彼女が何を言おうとしているのかわからなかった。」

Will you make out a check for \$500. 「500ドルの小切手を作ってくれませんか。」

A receipt was made out for \$150. 「150ドルの領収書が作られた。」

You can't make out that she stole the money. 「彼女がお金を盗んだと言い張るのは間違いだ。」

make up ~ 「～を構成する、～を作る、でっちあげる」「～を（不足を補って）完全なものにする、補う」「～に化粧する」「(～の) 仲直りをする」

e.g. Nine players make up a baseball team. 「野球のチームは9人からなる。」

Our staff is made up of fifteen members. 「うちのスタッフは15人いる。」

The thief made up an incredible alibi. 「泥棒は信じられないようなアリバイをでっちあげた。」

Aunt Laura made up interesting stories for children. 「ローラおばさんは子供のためにおもしろい話を書いていた。」

She made up her face for her role in the play. 「彼女は劇の役にふさわしく化粧をした。」

She was really made up. 「彼女は本当に厚化粧をしていた。」

You'll have to make up the final exam. 「君は期末試験で足りなかったところを補わなければならない。」

Children seem to make up their quarrel more readily than adults. 「子供のほうが大人よりもはやく仲直りをするようだ。」

make up for ~ 「～を補う、～の埋め合わせをする」

e.g. We had to drive without a rest stop to make up for the lost time. 「時間の遅れを取り戻すために、休憩無しで走らなければならなかった。」

pass

pass away 「(苦しみなどが) 終わる」「亡くなる」 * die の遠回し表現

e.g. All this trouble will soon pass away. 「この悩み(苦しみ)もまもなく終わる。」

Father passed away on February 26th. 「父は2月26日に亡くなりました。」

pass by ~ 「～を無視する、見逃す」

e.g. How could you pass by a pretty girl like Linda? 「どうしてリンダみたいにきれいな子に気がつかなかったのかなあ。」

cf. bypass 「迂回する、避けて通る」

e.g. We'd like to make good time. Let's bypass the city. 「時間をかけずにいきたい。町を迂回しよう。」

He bypassed the chief clerk and took his complaints to the managing director. 「彼は係長を避けて、専務に不満を持って行った。」

pass for ~ 「～として通る、認められる」

e.g. This won't pass for a Gucci handbag. 「これはグッチのハンドバッグとしては通らないな。」

She passes for a scholar. 「彼女は(学者でもないのに)学者として通っている。」

You could pass for twenty-four. 「あなたは24歳でも通る。」

pass on ~ 「～を伝える、渡す」「死ぬ」 * pass away とは違い、「この世から続けて次の世に移っていく、移り住む」といった感じがある。

e.g. I received the news and passed it on to all of the employees. 「私はその知らせを受けて、全従業員に伝えた。」

Most of his classmates had passed on. 「彼の同級生のほとんどは既に天に召されている。」

The Rev. Johnson passed on to be with the Lord on March 2nd. 「ジョンソン師は3月2日、主のもとに逝かれました。」

pass out 「意識を失う、死ぬ、酔いつぶれる」

e.g. His wife passed out when she heard the news. 「妻はその知らせを聞いて気を失った。」

Burned seriously, he passed out on the way to the hospital. 「火傷がひどく、彼は病院に行く途中で死んだ。」

pass out ～ 「～を配る、配布する」

e.g. The salesmen were passing out brochures in front of the station. 「販売員らが駅の前でパンフレットを配っていた。」

pass over ～ 「～を見逃す、無視する、大目に見る」

e.g. The personnel manager passed over a competent applicant in favor of a son of his friend. 「人事課長は友人の息子を優先し、有能な応募者を無視した。」

If you pass over minor offences they may lead to more serious ones. 「軽犯罪を見逃すと、重大な犯罪に発展することもある。」

pass up ～ 「(契約・機会など)を(あえて)見送る」 *不注意で見送るのは miss out on ～

e.g. It was a good opportunity for him to go to Europe, but he passed it up. 「ヨーロッパへ行くいい機会だったのに、彼はそれを見送った。」

pay

pay back ～ 「～に報いる、お返しする、報復する」

e.g. I don't know how to pay you back for your hospitality. 「温かいおもてなしにどうお礼を致すべきか存じません。」

She paid him back the insult by slapping his face. 「彼女は侮辱されたお返しに彼の顔をひっぱたいた。」

pay down ～ 「(月賦の頭金)を払う」

e.g. Could you pay \$1,000 down and pay \$75 a month for twelve months? 「頭金1000ドルと月75ドルの12回払いでよろしいですか。」

cf. down payment 「頭金」

e.g. You make a down payment of \$1,000 and a monthly payment of \$75 for twelve months. 「頭金1000ドルと月75ドルの12回払いで払ってください。」

pay off 「儲かる、うまくいく」

e.g. It was a risk but eventually paid off. 「それは危険な賭けだったが結果的にはうまくいった。」

It is costly to renovate the factory, but it will pay off in the long run. 「工場を新しくするには金がかかるが、長い目で見れば良い結果が出るだろう。」

pay off ～ 「(借金)を全部返す、(過去)を清算する」「～に給料を払って解雇する」

e.g. It took him fifteen years to pay off the mortgage of his house. 「彼は家の抵当を完済するのに15年かかった。」

They paid off their debts before they left for Japan. 「彼らは日本へ向かう前に借金を全額返済した。」

The company paid off four hundred and fifty of their employees last year. 「その会社は昨年、従業員のうち450人に給料を払い解雇した。」

cf. payoff 「支払い、清算」

e.g. The payoff for the ransom of the hostages was made by the U.S. government. 「人質解放のための支払いが、アメリカ政府によってなされた。」

It was a costly payoff. 「その支払いは高くついた。」

pay out ~ 「～に（満足のいくような）支払いをする」「（金銭・給料）を分配する、払う」「～をこらしめる」

e.g. He paid out his business partner and became the real owner. 「彼は事業の協力者に払うものを払って本当の所有者になった。」

One million dollars has been paid out to our stock holders. 「株主には100万ドルが支払われている。」

He can't get away with it. I will pay him out someday. 「あいつ、あのままにはしておかないぞ。いつかやっつけてやる。」

Criminals are usually paid out in the end. 「犯罪者はたいてい最後に懲らしめられる。」

pay up ~ 「（借金）を全部払う」

e.g. He was good enough to pay up all of the outstanding bills. 「彼は、親切にも高額な請求書を全部片づけてくれた。」

pick

pick at ~ 「（人）にくどくど文句を言う」

e.g. When she doesn't feel good she picks at her children. 「彼女は気分が悪いと子供にあたる。」

pick on ~ 「（人）をいじめる、からかう」

e.g. Mike, stop picking on Jane. 「マイク、ジェーンをいじめるのをやめなさい。」

pick out ~ 「～を選ぶ、選び出す」

e.g. The president finally picked out his successor. 「社長はついに後継者を選んだ。」

pick up ~ 「～を迎えに行く」「～を拾い上げる、取り上げる、（女）を引っかける」「～を（あまり努力しないで）覚える、（知識）を身につける、～を（安く）手に入れる」「（スピードや体力）を増す」

e.g. I picked her up at the station. 「私は彼女を駅に迎えに行った。」

I picked up a ball-point pen. 「私はボールペンを拾い上げた。」

Children pick up English more easily than grown-ups. 「子供は大人よりも簡単に英語を覚える。」

The bus picked up (speed) when it was on the toll road. 「有料道路に乗ると、バスはスピードを上げた。」

Aunt gradually picked up (her strength) at home. 「叔母はだんだん元気になった。」

I picked up an old clock at an antique shop. 「私は骨董品店で古時計を買った。」

He picked up a girl in Shinjuku. 「彼は新宿で女の子を引っかけた。」

cf. We provide our guests with a pickup service. 「お客様の送迎サービスを致します。」

play

play at ~ 「～を遊び半分でやる、～ごっこをする」

e.g. Many students play at being a student. 「多くの学生はまじめに勉強しない。」

I saw the boys play at detectives. 「私はその子達が探偵ごっこしているのを見た。」

She told her daughter not to play at doctors. 「彼女は娘に、お医者さんごっこしてはいけないと
いった。」

play down ~ 「～を低く評価する、軽視する、見くびる」

e.g. He played down his own part in the achievement. 「彼は仕事の業績における彼の役割を実際より
低く評価した。」

I am afraid that the seriousness of the matter was played down to cover up the mistakes. 「失
敗を隠すために、ことの重要性が軽視されたと思う。」

play ~ off (against ...) 「～をそそのかして、...と争わせる」

e.g. The president played one manager off against the other, and kept them on unfriendly terms. 「社
長はマネージャーの1人を他の1人と争わせ、仲たがいさせておいた。」

play on [upon] ~ 「(人の態度・感情など)をかきたてる、利用[悪用]する、～につけこむ」

e.g. She sure knows how to play on the weakness of man. 「彼女は男の弱みにつけこむのが実にうま
い。」

I think he played on the cold and cut the class. 「彼は風邪をいいことに授業をサボったのだと思
う。」

play up ~ 「～を強調する、重視する」

e.g. Our company is playing up the IC department. 「うちの会社は半導体部を重要視している(拡張
しつつある)。」

play up to ~ 「～に取り入ろうとする、こびへつらう」

e.g. Be careful with those who play up to you. 「おべっかを使う奴には気をつけろ。」

pull

pull down ~ 「～を引き降ろす、下げる」「～を取り壊す」

e.g. She asked him to pull down the blind. 「彼女はブラインドを下ろしてもらおう頼んだ。」

They pulled down the old building. 「その古い建物は取り壊された。」

pull in 「(列車・船などが)到着する」

e.g. The train pulled in right on time. 「列車は時間ぴったりに到着した。」

It was 10:30 when we pulled in to the pier. 「桟橋に接岸したのは10時30分だった。」

pull off ~ 「(困難・悪事など)をうまくやり遂げる」

e.g. I should be rich if I pulled off the deal. 「あの取り引きをうまくやっていたら金持ちになっていた
のに。」

She pulled off a fantastic love affair. 「彼女は信じられないような恋愛をやったのけた。」

pull out (of ~) 「(列車・車・船などが) (～から) 出る、出発する」「(事業・計画などから) 手を引く」
e.g. Our train pulled out at 4:30. 「列車は4時半に出発した。」

We pulled out of Yokohama on a beautiful day. 「すばらしい日に横浜(港)を出た。」

He pulled out of our project. 「彼は我々の計画から手を引いた。」

pull over 「(車・人が) 道の片側に寄る、(船を) 岸に寄せる」

e.g. A patrolman told me to pull over. 「パトロール警官が車を寄せるように言った。」

I had to pull over to the curb. 「私は歩道へ車を寄せねばならなかった。」

pull through 「(危機・病気などを) 切り抜ける、生き延びる」

e.g. The patient pulled through marvelously. 「その患者は立派に危機を切り抜けた。」

She is in a serious trouble, but she will pull through as she did before. 「彼女は困難な問題を抱えているが、前回同様うまく切り抜けるだろう。」

pull together 「協力する、力を合わせる」

e.g. The family that pulls together is a happy one. 「力を合わせることができる家族は幸せな家族だ。」

pull up (～) 「(車を) 止める、止まる」

e.g. She pulled up her car outside the hotel. 「彼女はホテルの外に車を止めた。」

push

push around ~ 「こづき回す、意地悪く扱う」

e.g. I can't stand to see you push him around. 「あなたがあの人をこづき回すのを見るのは耐えられません。」

Don't push me around. 「ぼくに意地悪するのをやめろよ。」

push in 「(人の間に) 割り込む、でしゃばる」

e.g. She sure pushes in everywhere. 「彼女は本当にどこでもでしゃばる。」

push on (～) 「強引に進む、～を強引に進める」

e.g. The troops pushed on across the desert. 「軍隊は砂漠を強引に横切って進撃した。」

They pushed on their project to its realization. 「計画の実現に向かって計画を推し進めた。」

push through (～) 「(強引に) 通り抜ける」「完成する、～を遂行する」「(強引に) 議案などを通す」

e.g. He pushed through the crowded passengers on the train. 「彼は満員の列車の乗客の間を通り抜けた。」

They worked hard and pushed through the assignment their boss gave them. 「よく働いて課長が与えた課題をやり終えた。」

Mr. Kennedy pushed the bill through Congress. 「ケネディ氏は法案を議会で強引に採決させた。」

push up (～) 「(～を) 押し上げる」

e.g. He pushed her up. 「彼女を押し上げた。」

cf. push-up 「腕立て伏せ」

e.g. I saw a pretty girl do thirty push-ups in our gym. 「体育館でカワイコちゃんが腕立て伏せを30回やるのを見た。」

put

put about ~ 「言いふらす、(噂)を広める」「いやがらす、迷惑をかける」

e.g. I wish I knew who had put the rumor about. 「誰があんな噂を言いふらしたの分かっていたらなあ。」

She doesn't care how much she puts people about as long as she gets her own way. 「あの子は自分のやりたいようになってさえいれば、人に迷惑をかける事なんか気にかけない。」

put across ~ 「(相手に)わからせる、(まんまと)信じ込ませる」「達成する、うまくやる」

e.g. The speaker couldn't put the message across to the audience. 「講演者は聴衆に言わんとする事をわからせることができなかった。」

We knew it was a lie, but he put it across somehow. 「それが嘘である事を我々は知っていたが、彼はそれをまんまと信じ込ませた。」

They put the project across marvelously. 「彼らはその計画をすばらしくやり遂げた。」

put away ~ 「~を片付ける」「しまっておく、ためる」

e.g. Mary, put the dishes away. 「メリー、お皿を片付けてね。」

She put her money away for the trip abroad. 「彼女は海外旅行用にお金を貯めた。」

put down ~ 「抑える、鎮圧する」「書いておく、記録する」

e.g. The U.N. troops were called out to put down the disturbance. 「国連の軍隊が騒動鎮圧のために招集された。」

Will you put your name down here, please? 「ここにお名前をお書き下さい。」

He'll put your message down in his notebook so he wouldn't forget. 「彼は忘れないように、伝言をノートに書いておくでしょう。」

put in ~ 「(時間・金)を費やす」「(仕事、なすべき事)を果たす、(労力)をつぎ込む」

e.g. I put a lot of time in studying English. 「私は英語の勉強にかなりの時間をかけた。」

They put in a lot of overtime. 「彼らはたくさん残業をする。」

put off ~ 「延期する、延ばす」「《英》(電気や電気器具)を消す、止める」「~しないようにする、~をいやにさせる」「注意を逸らす、不快にする」

e.g. Let's put off the picnic until after Labor Day. 「ピクニックは労働者の日が過ぎてからにしよう。」

We all tend to put off going to a doctor. 「みんな医者に診察してもらうのを延ばしがちだ。」

Don't forget to put the light off. 「電気消すのを忘れるなよ。」

Nobody will put me off from doing what I think is right. 「誰も僕が正しいと思う事をするのを止めることはできない。」

The children outside put me off when I wanted to concentrate. 「集中したい時に外の子供達が僕の注意を逸らした。」

put on ~ 「身につける」「~のふりをする、~を装う」「(スピードや体重)を増す」

e.g. I usually put on clothes after I wash my face. 「大抵洗顔してから服を着る。」

She puts on a lot of make-up. 「彼女は厚化粧をする。」

He put on an air of gaiety but he was deeply grieved. 「彼は陽気に振る舞ってはいたが、実は深く悲しんでいた。」

I put on ten pounds recently. 「最近10ポンドも太った。」

put out ~ 「(明かりや火など)を消す」

e.g. The firemen put out the fire in ten minutes. 「消防士は10分ほどで火を消し止めた。」

Did you put out the light in the kitchen? 「台所の電気消した？」

be put out 「怒る、いらいらする」

e.g. My sister is very put out about something you did. 「妹が君のした事で怒っているよ。」

He was put out because she was late. 「彼は、彼女が遅いのでいらいらしていた。」

put oneself out 「(必要以上に)面倒を見る、気をつかう」

e.g. I'd appreciate it if you would do it for me, but please do not put yourself out. 「それをしてくださるとありがたいのですが、無理をなさらないで下さい。」

She put herself out to see that everyone is well taken care of. 「誰もがよく世話される様にと気をつかった。」

put up (～) 「整える、建てる」「泊る、泊める」

e.g. She had her hair put up at the beauty parlor. 「彼女は美容院で髪をセットしてもらった。」

Put the ladder up, will you? 「はしごをかけてくれ。」

The lawyer put up a good summerhouse in Izu. 「弁護士は伊豆に良い別荘を建てた。」

In Los Angeles we put up at the Hilton Hotel. 「ロサンゼルスではヒルトンホテルに泊った。」

Dr. and Mrs. Savoy put us up in their house. 「サボイ博士夫妻がお宅に泊めて下さった。」

put up with ~ 「我慢する、耐える」

e.g. I can't put up with his nonsense any more. 「もうあいつの馬鹿さ加減には我慢ならない。」

She put up with her cruel husband for a long time. 「彼女はひどい夫の仕打ちに長いこと耐えた。」

rub

rub down ~ 「仕上げる、磨く」

e.g. Will you rub the table down with sandpaper? 「テーブルを紙ヤスリで磨いてもらえますか。」

rub it in 「(不愉快な事を)執拗に思い起こさせる、強調する」

e.g. He seems to enjoy rubbing it in when he finds fault with someone. 「人の過ちを見つけると彼は執拗にそれを強調する。」

rub out ~ 「消す、殺す」

e.g. It wasn't easy to rub out the stain on the tumbler. 「コップのしみを取るのには容易でなかった。」

As she was a nuisance, the gangster decided to rub her out. 「邪魔になったのでギャングは彼女を消してしまう事にした。」

rub up ~ 「磨き上げる、(記憶、知識)を新たに作る」

e.g. Kazuko is going to rub up the tarnished silverware. 「和子は変色した銀食器を磨こうとしています。」

I have to rub up my English. 「英語に磨きをかけなければいけない。」

rub shoulders with ~ 「~と付き合う、~と仲良くする」

e.g. Busy as he was, he tried to rub shoulders with everybody. 「あれほど忙しいのに彼は皆と付き合いおうとした。」

run

run across ~ 「偶然会う、見つける」 * come across と同様

e.g. I ran across an old friend on the plane to Paris. 「パリへの機中で懐かしい友人に偶然出会った。」

run after ~ 「追いかける」

e.g. I wish I had a girl who would run after me to the ends of the earth. 「地の果てまで追いかけてくれるような娘がいたらなあ。」

run against ~ 「ぶつかる、対抗して立候補する」

e.g. Bob Keith ran against David Thomas. 「ボブ・キースはデビッド・トーマスに対抗して立候補した。」

run away with ~ 「~を持ち逃げする、駆け落ちする」「自制心を失わず」*馬が騎手を乗せたまま走り去るところからの比喻

e.g. She ran away with a student from Tokyo. 「彼女は東京出身の学生と駆け落ちした。」

She ran away with \$1,500. 「彼女は1500\$を持ち逃げした。」

Don't let your emotions run away with you. 「感情に押し流されないように。」

His enthusiasm ran away with him. 「彼は熱中して我を忘れた。」

run down ~ 「(車などが)はねる、轢き倒す、衝突する」「追跡して捕らえる、追いつく」「けなす、悪口を言う」「疲れさす」

e.g. The reckless driver ran down three children. 「乱暴なドライバーが子供を3人轢き倒した。」

The police ran down the criminal in the alley. 「警察は犯人を裏通りに追い詰めた。」

He would flatter you to your face, but he would run you down behind your back. 「あいつは顔を合わせればお世辞を言うが背後では悪口を言うような奴だ。」

The doctor told him that he was just run down and that there was nothing seriously wrong. 「医師は、彼はただ疲れているだけで、心配するほど悪い事はないと言った。」

run for ~ 「~に立候補する」

e.g. Mr. Carter ran for the president again. 「カーター氏は大統領選に再度立候補した。」

run in (~) 「(新しいエンジンやくるまなどを)慣らす、慣らし運転する」

e.g. I'll drive the car a little more to run it in. 「車を慣らすためにもう少し走らせるよ。」

Please drive this car at 40 m.p.h. for the first 1,000 miles as it has not run in yet. 「まだ慣らし運転をしていないので最初の1000マイルは時速40マイルで運転して下さい。」

run into ~ 「ぶつかる、衝突する」「偶然出くわす」

e.g. She ran into the concrete wall. 「コンクリートの塀に衝突した。」

I ran into the professor in Roppongi. 「六本木で偶然教授に出会った。」

run off (~) 「(急いで) 去る、逃げ去る」「去らせる、追い出す」「コピーを作る、複写する」

e.g. The boy ran off from his home. 「少年は家出した。」

The white boss ran the blacks off their property. 「白人のボスが黒人達を彼らの所有地から追い出した。」

The secretary ran off ten copies. 「秘書がコピーを10部作った。」

run out (of ~) 「(物・金・時間などを) 使い尽くす、尽きる、なくなる」

e.g. Time is running out. 「時間切れになりそうだ。」

Your subscription will run out next month. 「購読期間が来月に切れます。」

We ran out of gas on the freeway. 「高速道路でガソリンがなくなった。」

run over ~ 「轢く」「繰り返す、復習する」

e.g. The bus ran over a boy. 「そのバスは少年を轢いた。」

I don't mind running over the material again. 「教材をもう一度作り直しても [やり直しても] 構いませんよ。」

I'll run over the routine. 「ルーティン (ダンスの決められた演技) をもう一度やります。」

run through ~ 「(剣などで) 突き通す」「さっと目を通す、ざっとやってみる」「使い果たす、浪費する」

e.g. A ruffian ran him through in front of his wife. 「暴漢が彼を妻の前で突き刺した。」

Let me run through the chapter, will you? 「ちょっと僕に章を読ませてくれないか。」

Let me know when you have run through all the money. 「お金を使い果たしたら言ってね。」

run to ~ 「(距離・大きさが) ~までになる」「充分である」

e.g. This book should run to over 200 pages. 「この本は200ページまでになるはずだ。」

My salary won't run to a European trip. 「私の給料ではヨーロッパ旅行はできない。」

run up (~) 「急いで縫う」「(借金など) を急にためる」「(価格) をつり上げる」「(競走などで) 2位になる」

e.g. She ran up a dress for her daughter. 「彼女は娘のためにドレスを急いで縫った。」

He ran up bills in every shop in town. 「町中の店で請求書をためた。」

They ran up the price of real estate. 「不動産の値段をつり上げた。」

She was happy to run up at the Miss Universe Contest. 「彼女はミス・ユニバース・コンテストで2位になってうれしかった。」

cf. runner-up 「2番目の人、2着の人」

e.g. She was a runner-up at the Miss Universe Contest. 「彼女はミス・ユニバース・コンテストで2位になった。」

see

see about ~ 「～を調べる、探す、～の手配をする」

e.g. As soon as we get to Tokyo we have to see about a hotel. 「東京へ着いたらすぐにホテルを探さねばならない。」

The secretary is seeing about the plane ticket. 「秘書が航空券の手配をしています。」

see off ~ 「見送る、見送りに一緒に行く」

e.g. We went to Narita to see her off. 「彼女を見送りに成田へ行った。」

see out ~ 「終わりまで見届ける」「(戸口まで、屋外へ)連れ出す、案内する」

e.g. We decided to see things out last night. 「最後まで見届ける事に昨夜決めた。」

Will you see this lady out, Miss Ito? 「伊藤さん、この御婦人を外へお連れして下さい。」

see through ~ 「～の本質を見抜く、見破る」

e.g. She acted like a lady, but he could see through her. 「彼女は貴婦人のように振舞ったが、彼は彼女の本質を見抜いていた。」

see to ~ 「片付ける、調べる、～に気をつける」

e.g. I'll see to it. 「僕がそれを調べましょう [何とかしましょう]。」

Don't bother with the dishes. I'll see to those later. 「食器はそのままにしておいて。私が後で片付けるから。」

I'm sorry about this problem. It won't happen again. I'll see to that. 「こんな問題が起きてすみません。もう二度と起こらないよう注意します。」

see to it that ~ 「気をつける、注意を払う」

e.g. I'll see to it that he won't beat you again. 「あの子が君を二度とぶたないように気をつけるよ。」

See to it that you come to work tomorrow on time. 「明日は遅れずに仕事に来よう気をつけなさい。」

sell

sell off ~ 「(処分するために)安売りをする、売り払う」

e.g. The supermarket sold off imported canned goods in December. 「そのスーパーは12月に輸入缶詰の安売りをした。」

sell out (~) 「売り切る、売り尽くす」「裏切る、だます」

e.g. Sold out. 「売り切れ」

We sold out all the stocks of John Lennon's records in a week. 「ジョン・レノンのレコードの在庫を1週間で売り尽くしました。」

The thousand copies of the book were sold out within a month. 「その本は、1ヶ月もしないうちに1万部も売りきった。」

He sold us out for money. 「彼は金に目が眩んで我々を裏切った。」

She wouldn't sell out on a man she works for. 「彼女は自分の上司を裏切るような事はしない。」

send

send for ~ 「(人)を呼ぶ、~に来てもらう」「注文する、送るよう頼む」

e.g. Our baby was so sick we sent for our doctor. 「赤ちゃんの病気がひどかったのでお医者さんに来てもらいました。」

Send for a policeman right away. 「すぐ警官を呼びなさい。」

She sent for her husband to come home immediately. 「彼女は主人に連絡し、すぐに帰宅してもらった。」

Please send for three copies of this book. 「この本を3冊注文して下さい。」

Half a dozen copies were sent for, but only three arrived. 「6枚のコピーを注文したが、3枚しか来なかった。」

send in ~ 「提出する、申し込む」

e.g. Yamada sent in his resignation this morning. 「山田君が今朝辞表を送ってきた。」

You are such a good dancer. Why don't you send in your entry to the contest? 「あなたダンスがとてもお上手なんだから競技会への出場を申し込まれたらどう？」

send over ~ 「送る、届ける、(人)を行かせる」

e.g. The manager sent the message over to him by his secretary. 「部長は彼のもとへ、秘書に伝言を届させた。」

"My I send her over?" "Sure. Send her over right now." 「彼女をそちらへ行かせてもよろしいですか?」「すぐによこしたまえ。」

set

set about ~ 「~し始める、着手する」

e.g. She set about her work with a zeal. 「熱意を持って仕事に取りかかった。」

She set about cleaning the house. 「部屋の掃除を始めた。」

set aside ~ 「取っておく、しまう」

e.g. He sets aside ten percent of his salary every week. 「毎週給料の10%を貯金する。」

set in (~) 「(好ましくないもの・季節・天候などが)始まる」「(風・潮などが)岸の方を向く、向ける」

e.g. Darkness set in. 「暗くなった。」

The wind set in in the evening. 「夕方、風は岸へ向かって吹いた。」

The wind set in the ship. 「風が船を岸へ向かわせた。」

set off (~) 「旅行を始める」「~を引き起こす、始めさせる」

e.g. We set off on July 24th. 「7月24日に旅に出た。」

An automobile can set off a landslide. 「車が地滑りを起こさせる事もある。」

The fire alarm was accidentally set off. 「火災警報機が間違っ鳴らされた。」

set on ~ 「突然襲う」「心に決める、(する)気にする」

e.g. In the dark street a man set on her. 「暗い通りで男が彼女を突然襲った。」

She was set on, beaten and raped. 「突然襲われ、殴られ、強姦された。」
She is all set on going to Canada. 「すっかりカナダへ行くと心を決めている。」
He had set his mind on Japan. 「日本に心を決めていた。」

set out 「(旅行に) 出かける」「始める、着手する」

e.g. We set out for the Grand Canyon by car. 「車でグランド・キャニオンに出かけた。」

Martin Luther King set out to fight for the cause of equality. 「マーティン・ルーサー・キングは平等のために戦い始めた。」

set out ~ 「並べる、整える」

e.g. It took two hours to set out the room for the reception. 「パーティーのために部屋を整えるのに2時間かかった。」

All the goods for sale were set out on the shelves. 「売り物は全部棚に並べられた。」

set up ~ 「立てる、建てる、創設する」「準備する、手配する」

e.g. They set up the fence around the yard. 「庭の周りに囲いを作った。」

The city set up a new school in the area. 「市はその地区に学校を新設した。」

The corporation was set up in 1885. 「その会社は1885年に創業された。」

Will you set up an appointment with Mr. Anderson? 「アンダーソン氏に会えるよう手配してもられますか。」

Everything must be set up very carefully. 「全てが注意深く計画されねばならない。」

cf. setup 「組織、配置、計画」

e.g. John didn't like the setup his father made for him. 「ジョンは父の立てた計画が気に入らなかった。」

The present setup of this office needs change. 「このオフィスの現状は改善が必要だ。」

settle

settle down 「(結婚して) 落ち着く、(心が) 落ち着く」「腰を落ち着けてする、没頭する」

e.g. You are twenty-eight. It's about time you settled down. 「28なんだからそろそろ結婚したらどうだい。」

I was so excited it took hours before I settled down to sleep. 「非常に興奮していたので平静になって眠るのに何時間もかかった。」

Susie couldn't settle down to do anything all morning. 「スージーは午前中何にも没頭する事が出来なかった。」

Dirturbed by the children, Don couldn't settle down to writing a chapter. 「子供達に邪魔されてドンは一章も落ち着いて書けなかった。」

settle for ~ 「~で満足する、我慢する」

e.g. The prosecutor settled for a cash payment. 「原告は金銭による解決で我慢した。」

I will settle for a cup of coffee. 「コーヒー一杯で結構です。」

settle (down) in ~ 「~に定住する」

e.g. We may buy a house in America and settle down there. 「アメリカに家を買ってそこに住み着くかもしれません。」

Hanako spent years before she settled in Denmark. 「花子はデンマークに定住するまでに何年もかかった。」

show

show off (～) 「見せびらかす、カッコよく見せようとする」

e.g. Don't pay attention to him; he's just showing off. 「あの子は気にしないの。カッコつけてるだけだから。」

Don't show off. 「カッコつけるなよ。」

Some women go to church to show off their dress. 「ご婦人の中にはドレスを見せびらかしに教会へ行く人もいる。」

He likes to show off his muscles. 「彼は自分の筋肉を見せびらかしたがる。」

show up (～) 「はっきりと見える、はっきりと見せる」「(誤り・不正など) 明らかにする、暴く」「現れる、姿を見せる」

e.g. A white design will show up nicely on a black background. 「白のデザインは黒の背景にはっきり見えるでしょう。」

The light showed up the wrinkles of her face. 「ライトが彼女の顔のしわをはっきり見せた。」

I'll show you up. 「おまえの事ばらすぞ。」

I thought I was right, but Mary showed me up. 「僕は正しいと思っていたがメリーが誤りを指摘してくれた。」

He didn't show up at the meeting. 「彼は会議に現れなかった。」

"Do you think she'll show up?" "I sure hope so." 「彼女来ると思う?」「そう願いたいもんだがね。」

shut

shut down (～) 「(店・会社・学校などを)(一時的に)閉じる、閉鎖する、休業する」

e.g. The company is going to shut the factory down. 「会社はその工場を閉鎖しようとしている。」

The university was ordered to shut down temporarily by the police. 「大学は警察から一時休校するように命令された。」

shut off ～ 「(電気・水道など)を止める」「(生産・機械など)を止める」

e.g. I shut off gas before I left. 「出かける前にガスの元栓を締めました。」

She forgot to shut off the motor. 「彼女はモーターを止めるのを忘れた。」

shut out ～ 「締め出す、入らないようにする」

e.g. The thick glass will shut out 75% of the noise. 「厚いガラスが騒音の75%をしめ出します。」

The disturbing noise must be shut out. 「イライラさせる様な騒音は入れてはならない。」

cf. shutout 「野球の完封(試合)、(工場などの)閉鎖状態」

e.g. The Giants lost the game by shutout. 「ジャイアンツは完封負けを喫した。」

The shutout lasted for six months. 「閉鎖は半年続いた。」

shut up 「話をやめる、黙る」

e.g. I wish she would shut up. She talks too much. 「彼女しゃべるのをやめてくれないかなあ。おしゃべりなんだよなあ。」

Shut up! 「黙ってくれ。」

shut up ~ 「話をやめさせる、黙らせる」

e.g. He started complaining again, but I soon shut him up. 「彼はまた不平を言い始めたが、私はすぐにやめさせた。」

Once she gets talking, she is not easily shut up. 「一度しゃべりだすと容易には止めさせられない。」

sit

sit around 「何もしないでぶらぶらしている」

e.g. Don't just sit around. Do something. 「のらくらしてないで、何かしなさいよ。」

I didn't just sit around doing nothing. 「何もしないでぶらぶらしていたんじゃないよ。」

sit back 「くつろぐ」「手を引く」

e.g. Just sit back and enjoy our program. 「リラックスして番組をお楽しみ下さい。」

Mr. Robinson sat back and let his son take over the company. 「ロビンソンさんは現役から手を引き、息子に会社の経営を任せた。」

sit down to ~ 「(仕事)にとりかかる」

e.g. We've got to sit down to the business as soon as we are in the office. 「事務所に着いたらすぐ仕事に取り掛からねばならない。」

sit in 「(会議などに) 参加する」「(デモで) 座り込む」

e.g. The chairman graciously invited me to sit in the conference. 「議長は親切にも会議に参加するよう誘ってくれた。」

The demonstrators sat in front of the city hall. 「デモ隊は市役所の前に座り込んだ。」

sit in for ~ 「~の代わりに務める」

e.g. Tomorrow night Tom Sawyer will sit in for Mark Twain. 「明晩はトムソーヤがマーク・トウェインの代わりに務めます。」

sit on ~ 「調べる」「(ニュース・活動など)を抑える、握りつぶす」「叱る、やりこめる」

e.g. A special committee was formed to sit on the bribery. 「特別委員会が収賄捜査のために設けられた。」

Anne sat on the sad news knowing that it would hurt Sachiko. 「アンはそれが幸子を傷つけると知って、知らせを伝えなかった。」

Mariko thought her mother was sitting on her. 「真理子は母に叱られていると思った。」

sit out 「屋外にいる」

e.g. The weather is so nice. Why don't we sit out to be romantic? 「天気はいいし、おもてで恋を語ろうよ。」

sit out ~ 「(劇・講演など)の最後までいる、~より長居する」「(ダンス・競技など)に加わらない」

e.g. I used to sit out other guests at the Adachis. 「安達さんの家でよく最後までいたものだ。」

I'm afraid you'll have to sit out this committee meeting. 「この委員会の終わりまでいて頂かないといけないと思います。」

Tom and Mary sat out the dance. 「トムとメリーは踊らなかった。」

sit tight 「(行動を起こさずに) 時期を待つ、(周囲の状況に) 動じない」

e.g. All we have to do is sit tight and see what is going to happen. 「我々のすべき事は何が起こるかじっと見極めるだけだ。」

The President sat tight to let the meeting continue. 「大統領は動じず会議を続行させた。」

sit up 「(寝ずに) 起きている」「興味を示す」

e.g. Kayoko sat up all night looking after the child. 「加代子は、子供の看病をしながら一晩中起きていた。」

Until the name of George Bush was mentioned, Betty didn't sit up at all. 「ジョージ・ブッシュの名前が出るまでベティは全く興味を示さなかった。」

sit (down) with ~ 「~に耐える」

e.g. She sat down with the insult in tears. 「彼女は泣きながら屈辱に耐えた。」

speak

speak for ~ 「~を代表して話す、~を代弁する」

e.g. I speak for the colleagues who are here with me. 「ここにいる同僚を代表して話します。」

The lawyer spoke for his client. 「弁護士は依頼人の代弁をした。」

be spoken for 「予約 [注文] してある」

e.g. Sorry, sir. The table is spoken for. 「申し訳ございませんが、そのテーブルは予約済みでございます。」

speak of ~ (副詞) 「~を評価する」

e.g. He spoke highly of you. 「彼が君の事を高く評価していたよ。」

to speak of 「(否定文で) 話す価値のある、言うほどの」

e.g. We haven't had the rain to speak of for two months. 「2ヶ月間雨らしい雨が降っていない。」

We had no profit to speak of. 「もうけといえるほどのものはなかった。」

speak out 「大声で話す、はっきりと話す」「(恐れずに、はっきりと) 意見を述べる」

e.g. Speak out. I can't hear you. 「大声で話して下さい。聞こえませんから。」

He spoke out against strikes. 「彼は堂々とスト反対の意見を述べた。」

speak up 「大声で(はっきり) 話す」「弁護する」

e.g. Come on. Speak up. 「さあ、はっきり言いなさい。」

I felt I had to speak up for him. 「彼を弁護しなければならないと思った。」

stand

stand by ~ 「(人)に忠実である、支持する」「(約束・決心など)を守る」

e.g. She has stood by her husband all these years. 「彼女は長年にわたって夫を支えてきた。」

I will always stand by promises. 「僕は約束はいつも守る。」

The president stood by his principles. 「大統領は自分の主義主張を貫いた。」

stand by 「(開始を)待つ、準備して待機する」

e.g. Stand by. 「用意！」

The policemen were standing by in case of trouble. 「面倒な事が起こるといけないので警官が待機していた。」

stand for ~ 「~を表す」「~の味方をする、~を支持する」

e.g. "What does CIF stand for?" "It stands for cost, insurance and freight." 「CIFは何を表すのですか?」「運賃保険料込み値段です。」

You should stand for law and order. 「法と秩序の維持に努めなければならない。」

The United States stood for the United Kingdom and France. 「アメリカはイギリスとフランスの味方についた。」

stand out 「突き出る、目立つ」

e.g. The peninsula stands out from the continent. 「半島が大陸から突き出ている。」

She is so tall she stands out in a crowd. 「彼女は背が高いので、人込みの中で目立つ。」

stand up for ~ 「(精神的な)支持をする、弁護する」

e.g. Stand up, stand up for Jesus. 「イエスをたたえなさい。」

No one could understand why he would stand up for a girl like that. 「彼がどうしてあんな子の弁護をするのか誰にもわからなかった。」

stand up to ~ 「(恐れずに)立ち向かう、抵抗する」

e.g. She stood up to the bear all by herself. 「彼女は独りで熊に立ち向かった。」

My mother won't be able to stand up to this cold weather. 「母はこの寒さには負けてしまうのではないだろうか。」

stick

stick around 「近くで待つ、あたりにいる」

e.g. Don't take off. Just stick around. 「行くんじゃないぞ。近くにいろよ。」

If he had only stuck around, he couldn't have been killed. 「あいつこのあたりにいさえすれば殺される事もなかったのに。」

stick out 「突き出る、突き出す」

e.g. His belly sticks out. 「彼の腹は突き出ている。」

The poor boy stuck out his hands for food. 「かわいそうにその少年は食べ物を下さいと手を出した。」

stick out ~ 「~と言い張る、主張を引っ込めない」

e.g. She stuck out that what she said was true. 「自分の言った事は本当だと言い張った。」

stick it out 「(最後まで) 耐える、頑張る」

e.g. The message read, "We can't stick it out much longer." 「伝言に、もうあまり長い間持ちこたえられませんとあった。」

But they managed to stick it out. 「しかし、彼らはなんとか最後まで頑張った。」

stick to ~ 「(仕事・主義主張・愛情など) を変えない、固持する、~に忠実である」

e.g. Now you've got a good job. Stick to it. 「いい仕事にありついたんだ。しっかりとやって辞めるんじゃないぞ。」

Get some friends you can stick to. 「いい友達を作りなさい。」

stick together 「団結する、助け合う」

e.g. Now that your father is gone you must stick together more closely. 「お父さんがいなくなったのだから前よりも緊密に助け合っていかなければなりませんよ。」

stick up ~ 「~でピストル強盗をする」

e.g. Two men, a white and a black, stuck up the bank on the corner. 「白人と黒人の2人の男が角の銀行を襲った。」

cf. Stick 'em up! 「手を上げろ！」

cf. stuck-up 「うぬぼれた、生意気な、きざな」

e.g. He is stuck-up. 「あいつはうぬぼれた嫌な奴だ。」

stick up for ~ 「~を支持する、弁護する」

e.g. Mr. Yamato always sticks up for me even when I don't deserve it. 「大和さんはいつも、私が悪い時でさえ、弁護してくれる。」

strike

strike out (~) 「三振させる、三振する」「(計画・方法など) を考え出す、作り出す」

e.g. Nomo struck out fourteen in a game. 「野茂は1試合で14個の三振を取った。」

Hara struck out three times. 「原は3三振だった。」

A member of our R&D department struck out a new circuit. 「研究開発所の一人が新しい回路を考え出した。」

strike up (~) 「(歌や演奏を) 始める、始めさせる」

e.g. The band struck up when the President arrived. 「大統領が到着するとバンドが演奏を始めた。」

Strike up the band! 「演奏を開始させよ。」

Someone struck up 'The Star-Spangled Banner' and we all joined him. 「誰かが国家を歌いだし、みんな加わった。」

take

take after ~ 「(子供が親) に似る」

e.g. He takes after his mother in looks. 「彼は容貌が母親に似ている。」

take back ～ 「返す、撤回する、取り消す」

e.g. The cassette tape was defective, so he took it back to the audio shop. 「カセットテープは欠陥商品だったので、それをオーディオの店へ返した。」

Excuse me. I take back what I've just mentioned. 「すみません。いま言った事を取り消します。」

take down ～ 「おろす」「書き取る」

e.g. Let me help you take it down. 「それをおろすのを手伝いましょう。」

She took down every word her boss said. 「彼女は自分の上司が言ったことをみな書き取った。」

take ～ for — 「～をーと思い込む、勘違いする」

e.g. We took him for a fool, but we were mistaken. 「我々は彼が馬鹿かと思ったが、間違っていた。」

I was once taken for a detective. 「一度刑事と間違われた事がある。」

take in ～ 「(通例否定文で)理解する」「だます」「(服)を小さくする」

e.g. The students couldn't take in what the lecturer was saying. 「学生は講師の言っている事がわからなかった。」

Don't trust him. He'll take you in if he gets the chance. 「彼を信用するな。機会があれば君をだますだろうから。」

The pants are loose at the waist. Could you take them in a little? 「ズボンの腰のあたりがすこしゆるいので、少しきつくしてもらえませんか。」

take off ～ 「脱ぐ、はずす、(化粧)を落とす」

e.g. She took off her clothes in the bedroom. 「彼女は寝室で服を脱いだ。」

She took off her make-up and looked like another girl. 「化粧を落としたらほかの女の子のように見えた。」

take off 「離陸する」「出発する」

e.g. We took off from Narita for San Francisco at 6:15 p.m. 「サンフランシスコへ向け午後6時15分に成田を発った。」

I'll take off. 「もう帰る。」

take on ～ 「(仕事・責任)を引き受ける、負う」「～と対戦する、争う」

e.g. You should never take on more than you can do. 「能力以上のものは決して引き受けるべきではない。」

I'm just a beginner; I don't like to take on someone who is an expert player. 「初心者なのでベテランを相手にするのは嫌だ。」

take out ～ 「(衣類からしみあと)を消す、取り除く」「(法的)申請をして手に入れる」

e.g. I had a hard time to take out this stain from your dress. 「しみを取るのが大変だった。」

He took out a life insurance policy right after he got married. 「彼は結婚するやいなや生命保険に入った。」

take over ～ 「引き継ぐ、(経営)を接收する」

e.g. I'll drive the first two hours, and then you take over, O.K.? 「僕が初めの2時間運転するから、その後やってくれよ。」

The joint-venture company took over the struggling firm. 「その合弁会社が小さな悪戦苦闘している会社を合併した。」

take to ~ 「(趣味など)に没頭する、～が習慣になる、始める」「～が好きになる」

e.g. Once you take to smoking you'd find it difficult to give it up. 「たばこを吸いはじめるとやめるのが難しいぞ。」

She took to him at the first sight. 「彼女は彼に一目惚れした。」

When he retired he took to writing novels. 「引退すると小説を書き始めた。」

take up ~ 「(仕事・研究など)に取りかかる、～の仕事に就く」「(衣類)を短くする」

e.g. Ted took up political science in college. 「テッドは大学で政治学を学んだ。」

When she graduated she took up journalism. 「卒業すると報道関係の仕事に就いた。」

She decided to take up her skirt a little bit. 「彼女はスカートを短くすることにした。」

take up with ~ 「(異性)と親しくなる」

e.g. While in Europe he took up with a Swedish girl. 「ヨーロッパにいる時スウェーデンの女の子と親しくなった。」

take ~ for granted 「～を当たり前の事と思う」

e.g. I took it for granted that he would help me. 「彼が手伝ってくれるものばかり思っていた。」

take it easy 「気楽にやる、慌てない、心配しない、落ち着く」 *命令形で使われる事が多く、別れの挨拶にもなる

e.g. So you're leaving. Take it easy. 「出かけるんだね。無理をしないでね。」

Don't get so excited. Just take it easy. 「そんなに興奮するなよ。落ち着けよ。」

talk

talk back (to ~) 「口答えする、反論する」

e.g. My father told us not to talk back. 「父は私達に口答えしないように言った。」

Don't talk back to me like that. 「そんなふうに口答えするんじゃない。」

talk big 「自慢する、ほらを吹く」

e.g. Don't trust him. He just talks big. 「あいつの言う事を信用するな。ほら吹きだから。」

talk down ~ 「(相手)を言い負かす、黙らせる」

e.g. She hated to see her mother talk her father down. 「彼女は、母親が父親を口論で言い負かすのを見るのは嫌だった。」

talk ~ off 「べらべら話し続け(て、人をうんざりさせ)る」 * talk one's head off の形を取ることが多い

e.g. The high school students talked my head off. 「高校生がまあよくしゃべっていてまいったよ。」

The girls behind me talked my ear off. 「後ろの女の子達がまあよくしゃべること、うんざりしたよ。」

talk (人) into ~ 「(人と話して) ~させる、説得する」 *後ろに動名詞が来ることが多い
e.g. The salesman talked her into buying an expensive watch. 「セールスマンはうまく話をして彼女に高価な時計を買わせた。」

talk (人) out of ~ 「(人と話して) やめさせる、決心を変えさせる」
e.g. He thought he could talk her out of the mess she was in. 「彼は話をして彼女をひどい状態からひっぱり出せると思った。」
He managed to talk her out of it. 「彼は彼女と話して、やっとそれをやめさせることができた。」

talk over ~ 「~について話し合う、検討する」
e.g. We talked over the report from the committee. 「委員会からの報告を検討した。」
I wish you would talk it over with Father. 「そのことについてお父さんと相談してもらえるといいんだけど。」

tell

tell off ~ 「ひどく叱る、非難する」
e.g. When he came to work an hour late, his boss told him off. 「一時間仕事に遅れてきたので彼は上司にひどく叱られた。」

tell on ~ 「~のことを告げ口をする、言いつける」
e.g. She is not popular because she often tells on her friends. 「彼女は友達の告げ口をするので人気がない。」
Children sometimes tell on each other. 「子供はときどき告げ口をし合う。」

think

think about ~ 「検討する、計画する」「~に興味を持つ」
e.g. We would like to think about your offer carefully. 「そちらのオファーを慎重に検討したいと思います。」
She is thinking about her wedding plans. 「彼女は結婚式を立案中だ。」
She thinks nothing but clothes and cosmetics. 「彼女は着るものと化粧品以外には全然興味を持っていない。」

think over ~ 「~をよく考える、検討する」
e.g. Did you think over what I told you? 「君に言った事をよく考えたか？」
I need a day or two to think it over. 「それについてもっと検討したいのもう1日、2日下さい。」

think through ~ 「考え抜く、よく考えて結論を出す」 *think out も同様に使われる
e.g. I'm afraid he didn't think through the problem. 「彼はその問題の結論を出すのにあまり考えなかったと思う。」
He told me he had thought it through. 「彼はよく考えたと言った。」

think up ~ 「考え出す、作り出す」
e.g. He thought up an answer on the spur of the moment. 「彼はとっさに答えを考え出した。」

We'll have to think up an excuse for that. 「それについての言い訳を考えておかなきゃならないな。」

throw

throw away ~ 「捨てる、処分する」「無駄にする、(機会)を逃す」

e.g. Don't throw away the things you can still use. 「まだ使える物をすてるな。」

He threw away one million dollars on gambling. 「彼はギャンブルで100万ドルも無駄にした。」

He threw away the opportunity for his career. 「彼は専門職に就く機会を逃した。」

throw oneself into ~ 「～に打ち込む、～を熱心にする」

e.g. He threw himself into the program. 「彼はその計画に没頭した。」

She threw herself into acting and dancing. 「彼女は演技と踊りに熱中した。」

throw off ~ 「(束縛・習慣など)を振り捨てる、(病気など)を治す、～から抜け出す」

e.g. He threw off some of the old habits and made a new start. 「彼は前の悪い癖をやめて新しい出発をした。」

I've had this cold for a week. I just can't throw it off. 「この風邪を引いて1週間にもなるのにさっぱりよくなるらない。」

throw oneself on ~ 「(人・慈悲など)に頼る、すぎる」

e.g. She decided to throw herself on him. 「彼女は彼にすべてを任せる事にした。」

The victims threw themselves on the generosity of the volunteers. 「犠牲者たちはボランティアの善意にすぎた。」

throw out ~ 「追い出す、立ち退かせる」「(野球で)送球してアウトにする」「(偏見・考えなど)を捨てる」

e.g. The rent was long over-due and the landlord threw him out. 「家賃は長いこと未払いで、家主は彼を追い出した。」

The shortstop threw the runner out at second-base. 「遊撃手が走者を二塁でアウトにした。」

The president threw out the idea of raising the salary of employees. 「社長は従業員の給料を上げる考えを捨てた。」

It is hard for us to throw out our prejudices. 「偏見を捨てるのは難しい。」

throw over ~ (for ~) 「(友人・恋人など)を(～の代わりに)見捨てる」

e.g. For his security he threw over even his own brother. 「自分の身を守るために彼は兄弟さえも見捨てた。」

throw up (~) 「(仕事など)を辞める、断念する」「(~)を吐く、もどす」

e.g. Mom, I feel like throwing up. 「ママ、吐きそう。」

She threw up her lunch. 「彼女は昼に食べた物をもどした。」

touch

touch down 「(飛行機が) 着陸する」

e.g. We touched down at Narita at 8:30 p.m. 「成田に午後 8 時 30 分に着陸した。」

cf. touchdown 「(フットボールの) タッチダウン」

e.g. Michigan got a touchdown in the first fifteen minutes. 「ミシガンは試合開始 15 分でタッチダウンをした。」

touch off ~ 「(論争・けんかなど) のきっかけとなる、引き起こす」「発射する、爆発させる」

e.g. His careless remark touched off an unpleasant dispute. 「彼の軽率な発言が不愉快な論争のきっかけとなった。」

The United States is ready to touch off ICBMs. 「米国は大陸間弾道弾を発射する準備ができている。」

touch on ~ 「~について簡単に述べる、語る」

e.g. In his book he touched on the difference between culture and civilization. 「彼は著書の中で文化と文明の違いについて簡単に触れた。」

touch up ~ 「修正する、直す、よくする」

e.g. The door has scratches. Would you touch it up for me? 「ドアに傷があるんですがきれいにしてもらえますか。」

A beautician touched up her face. 「美容師が彼女の化粧を直した。」

cf. touch-up 「修正、修整」

e.g. Her make-up needed some touch-up. 「彼女の化粧はちょっと手入れが必要だった。」

This painting will be prettier with a bit of touch-up. 「この絵はちょっと手を加えればもっときれいになるだろう。」

try

try for ~ 「(地位・人・物など) を手に入れようとする」

e.g. He tried for the president of the company, but failed. 「彼は社長になろうとしたが失敗した。」

I think you should try for the scholarship. 「奨学金をもらえるように頑張るべきだよ。」

try on ~ 「試着する」

e.g. Try this on and see how you look in it. 「これを試しに着てお似合いかどうか見て下さい。」

She tried on five pairs of shoes at the store. 「彼女は靴屋で 5 足も試しに履いてみた。」

try out ~ 「試す、よく検査する」

e.g. The students tried out the plane they assembled themselves. 「学生達は自分達で組み立てた飛行機を飛ばしてみた。」

The students assembled a plane and tried it out in the open field. 「学生達は飛行機を組み立て野原で飛ばしてみた。」

A new medicine has to be tried out. 「新薬はよく検査されねばならない。」

try out for ~ 「(地位・資格など) を手に入れようと競う」

e.g. Two thousand men tried out for the trading company. 「2 千人の男性がその貿易会社に入社しよ

うと競った。」

I saw beautiful dancers trying out for the troupe. 「美しい踊り手達が団員になろうと競っているのを見た。」

turn

turn around 「振り向く、別の方向に向く」

e.g. I felt somebody behind me, so I turned around to see who it was. 「背後に人の気配を感じたので、だれか見るために振り向いた。」

turn away 「顔・関心などをそむける、立ち去る」「(入場などを) 断る」

e.g. She turned away crying. 「彼女は泣きながら顔をそむけた。」

Many refugees were turned away due to the lack of facilities. 「施設が充分でなく、多くの難民が入るのを断られた。」

turn down ～ 「(ラジオ・テレビなど) の音量を下げる」「(人・願いなど) を断る、退ける」

e.g. Turn down the TV, will you? 「テレビの音量をさげてくれない？」

The graduate school turned down his application for admission. 「その大学院は彼の入学を認めなかった。」

I had to turn her down because she was so loose. 「あの子は男女関係にだらしないので断った。」

turn in ～ 「提出する、手渡す、返す」

e.g. You're supposed to turn in your report today. 「今日はレポートの提出日です。」

Please turn in the sales kit if you are quitting. 「辞めるのなら、セールス用品一式を返して下さい。」

turn in 「一日を終える、寝る」 *英略式

e.g. I usually turn in around eleven o'clock. 「普通11時頃寝ます。」

turn into ～ 「(状態・性質が) ～に変わる、～になる」

e.g. The pupa has turned into a cicada. 「さなぎがセミに変わった。」

Lot's wife was turned into a pillar of salt. 「ロトの妻は塩の柱に変えられた。」

turn off ～ 「(水道・電気など) を止める」「分かれる、脇道へ入る」「(熱・愛情など) を冷ます、うんざりさせる」

e.g. Please turn off the light. 「電気を消して下さい。」

Turn off the road at Lincoln Avenue. 「リンカーン・アベニューで有料道路を出して下さい。」

She always turns me off. 「あの子にはいつもうんざりさせられる。」

turn on ～ 「(水・ガスなど) を出す、(スイッチ) を入れる」「麻薬を吸わせる」「(性的に) 興奮させる」

e.g. Turn on the airconditioner, will you? 「クーラーをつけてくれない？」

She turned on the radio. 「彼女はラジオをつけた。」

Many of the students have been turned on. 「多くの学生が勧められて麻薬をやるようになった。」

She really turned me on. 「彼女は本当に僕を興奮させた。」

turn out 「出る、集まる」

e.g. It looked as if the whole town turned out for the festival. 「祭りに町中の人々が皆出てきたみたいだった。」

turn out ～ 「(明かりなど)を消す」「追い出す、空にする」「生産する、生み出す」

e.g. I turned out the light. 「私は電気を消した。」

The landlord turned her out because she wouldn't pay the rent. 「家主は、部屋代を払わないので彼女を追い出した。」

The girl turned out her mother's purse. 「少女は母親のハンドバッグをひっくり返して空にした。」

The factory turns out forty bicycles a day. 「その工場では一日40台の自転車が作られる。」

The college has turned out many competent businessmen. 「その大学は有能な実業家を多く生み出した。」

turn out (to be) ～ 「(結果的に)～になる、～である事が分かる」

e.g. Things will turn out all right. 「事態はうまくいくよ。」

She turned out to be a pretty girl. 「彼女は意外にもきれいな子だった。」

The exam turned out very difficult. 「試験は難しかった。」

The news turned out to be false. 「その知らせはでたらめだった。」

turn over ～ 「ひっくり返す、(ページ)をめくる」「委任する、引き渡す」「(商品)を取り扱う、商売をする」

e.g. A bunch of hoodlums turned over the cars in the street. 「チンピラの一団が路上の車をひっくり返した。」

He used to watch the pretty girls turn over the pages. 「彼はよく、きれいな子がページをめくるのを眺めていたものだ。」

He turned over the business to his son. 「彼は事業を息子に継がせた。」

The police turned over the case to the district attorney. 「警察はその事件を地方検事へ送った。」

Our department has turned over about \$100 million this fiscal year. 「うちの部はこの会計年度に約一億ドルの商売をした。」

cf. turnover 「動き、(年間の)取引高」

e.g. We had a good turnover last year. 「去年は良い取引があった。」

turn to ～ 「～をあてにする、頼る」「～に変わる」「(あるページ)を開く」

e.g. She had no one to turn to for help. 「助けを求める人が彼女には誰もいなかった。」

When water boils, it turns to steam. 「水が沸騰すると蒸気になる。」

Turn to page 95. 「95ページを開いて下さい。」

turn up ～ 「高める、大きくする」「見つける」

e.g. Turn up the radio, will you? 「ラジオの音を大きくしてくれ。」

You can turn up his address in the directory. 「彼の住所は名簿の中にあるよ。」

turn up 「見つかる、現れる」

e.g. If he doesn't turn up in five minutes, we'll have to go. 「彼があと5分待っても来なかったら出かけよう。」

She turned up at a friend's home in Chicago. 「彼女はシカゴの友人の家に現れた。」

wait

wait for ~ 「~を待つ」

e.g. Time and tide wait for no man. 「歳月人を待たず。」

wait on ~ 「~の身の回りの世話をする」「~の給仕をする、(客)に仕える、対応をする」

e.g. I had a maid wait on me when I was a child. 「子供の時にお手伝いさんが身の回りの世話をしてくれた。」

Have you been waited on? 「ご注文を伺っておりますか？」

A waiter and a waitress waited on us at the restaurant. 「ウェイターとウェイトレスが給仕をしてくれた。」

The salesgirl who waited on me didn't know anything about the goods. 「対応した女店員は品物について何も知らなかった。」

wait up (for ~) 「起きて待つ、寝ずに待つ」

e.g. I waited up for my husband to come home. 「主人の帰りを起きて待ちました。」

I waited up. 「寝ずに待った。」

walk

walk around ~ 「~を(避けて)回り道する、~をよけて通る」

e.g. I couldn't walk around his house. 「彼の家を避けて行くことはできなかった。」

You can't walk around the problem. You might as well face it. 「問題を避ける事はできない。直面してみてもどうかかな。」

walk away from ~ 「(事故など)から無傷で助かる」「~を引き離す、~を楽々と負かす」

e.g. The driver walked away from the wrecked car without a scratch. 「運転手は潰れた車から無傷で助かった。」

Mrs. Smith walked away from other runners. 「スミス夫人は他の走者を引き離して勝った。」

walk away with ~ 「(楽々と勝って)賞品・賞金などを獲得する、持ち去る」「~を持ち逃げする」

e.g. She walked away with first prize. 「彼女は楽々と一等になった。」

A pretty girl walked away with my purse. 「きれいな女の子が私のハンドバッグを持ち逃げした。」

walk off with ~ 「~を盗む」「(楽々と)勝つ」

e.g. The bank employee walked off with one million dollars. 「銀行員が100万ドルを盗んだ。」

The Seibu Lions walked off with the pennant. 「西部ライオンズが優勝旗を握った。」

walk out (of ~) 「ストライキする、働くのを拒む」「(怒ったり、抗議したりして)出て行く」

e.g. All of the teachers walked out. 「教師が皆ストをした。」

Nearly all of the women employees walked out of their job. 「ほとんどの女子従業員が働くのを拒否した。」

He walked out of the meeting. 「彼は怒って会議の席を立った。」

walk out on ~ 「~に対して無作法に出て行く」「~を見捨てる」

e.g. He just walked out on me. 「あいつ失礼な奴。出て行きやがった。」

She walked out on her family. 「彼女は子供を見捨てて出て行った。」

wash

wash off ~ 「(表面を) 洗う、きれいにする」

e.g. I washed off the car myself. 「自分で車を洗った。」

wash out ~ 「(汚れなど) を洗い落とす」

e.g. Don't worry about the tea stains. I'll wash them out. 「お茶のしみのことは心配しないで。私が洗っておくから。」

cf. washed-out 「色が褪せた」「疲れきった」「役に立たないもの、期待外れの人やもの」

e.g. The poor boy came to school in washed-out clothes. 「そのかわいそうな少年は色褪せた服を着て学校に来た。」

She needs good rest. She looks washed-out. 「彼女には十分な休養が必要だ。疲れきっているようだ。」

She is a washed-out as a teacher. 「彼女は教師としては失格だ。」

The play was a washed-out. 「その劇は期待外れだった。」

wash up 「顔や手を洗う」

e.g. Dinner is almost ready. Wash up now. 「もうすぐ食事よ。手を洗ってらっしゃい。」

watch

watch for ~ 「注意して待つ、期待して待つ」

e.g. The gangster watched for a signal of his boss. 「ギャングは親分の合図をじっと待っていた。」

Let's watch for warm spring days. 「暖かい春の日を期待して待ちましょう。」

watch out 「気をつける、注意する」

e.g. Watch out! A car is coming. 「危ない! 車が来てる。」

You better watch out. You better not cry. 「お行儀に気をつけて。泣いちゃだめだよ。」

Watch out for pickpockets when you go shopping. 「買い物に行く時にはスリに注意しなさい。」

watch over ~ 「守る、面倒をみる」

e.g. Mrs. Roberts watched over our daughter while she was in New York. 「娘がニューヨークに滞在した間、ロバーツ夫人がよく面倒をみてくれた。」

wear

wear down ~ 「(着たり、使ったりして) 薄くする、すり減らす」「(執拗に抵抗して) 反対を抑える、

勝つ」「(健康・精力など)を損なう、減じる」

e.g. He wore down the sole of his shoes. 「彼は靴をはき減らした。」

He patiently wore down the opposition to the project. 「彼は辛抱強く計画への反対を抑えた。」

Even the unreasonable opposition was worn down before long. 「その不合理な反対さえやがて抑えられた。」

Hard work seems to wear him down. 「きつい仕事のせいで彼の元気がないようだ。」

Our twin is wearing me down. 「双子のおかげで疲れてしまいます。」

The couple returned from the trip abroad worn down by malaria. 「その二人はマラリアにやられて海外旅行から帰ってきた。」

wear off ～ 「着古して処分する」

e.g. Why don't you wear off the blazer? You have new ones. 「あの上着を処分したら？新しいのがあるんだから。」

wear off 「徐々になくなる」

e.g. As she got to know people better her shyness wore off. 「彼女は人々と親しくなるにつれて、次第にはにかみがなくなった。」

The heat of the day began to wear off. 「昼間は暑かったが、だんだん涼しくなってきた。」

wear out 「使い古され使えなくなる」「徐々になくなる」

e.g. Even the castle wears out in time. 「城でさえやがて使い物にならなくなる。」

His anger began to wear out. 「彼の怒りは収まりはじめた。」

wear out ～ 「使い古して使えなくする」「ふらふらに疲れさせる」

e.g. Football players wear out their shoes quickly. 「フットボールの選手は靴をすぐに履きつぶす。」

I'm worn out. 「もうへとへとだよ。」

She talked so much she wore me out. 「彼女のおしゃべりには参った。」

work

work off ～ 「(借金)を働いて返す」「(エネルギー・ぜい肉など)を取り除く、発散させる」「(怒りなど)をぶつけて晴らす」

e.g. You owe me \$200. Why don't you work that off? 「君には200ドル貸しがある。働いて返してはどうかね。」

This exercise works off my fat. 「この運動が私の脂肪を取る。」

She worked her temper off on her children. 「彼女はかんしゃくを子供にぶつけた。」

work on ～ 「～を説得する、～に働きかける」

e.g. Could you work on him so he will date Hanako? 「彼が花子さんとデートするよう話していただけませんか。」

work out ～ 「算出する、(結論・計画など)を出す、作る」「(問題・謎など)を苦労して解く、成し遂げる」

e.g. They worked out the distance from the Earth to Saturn. 「地球から土星までの距離を算出した。」

I asked the travel agent to work out my itinerary. 「旅行者に旅程を作るよう頼んだ。」
It was a big problem, but we somehow worked that out. 「大問題だったがなんとか成し遂げた。」

work out 「うまくいく、～(副詞)の結果になる」
e.g. Things haven't worked out as we expected. 「万事期待通りにはいかなかった。」

work up ～ 「(事業・名声など)をうち立てる、築き上げる」「(興味・興奮など)を起こす、煽る」
e.g. He worked up the business in three years. 「彼は3年で事業を築き上げた。」
His reputation was low ten years ago, but he worked it up in the last two years. 「10年前の彼の評判は良くなかったが、この2年間で名を上げた。」

He tried hard, but he could not work up any interest for the party. 「彼は一生懸命やったのだがパーティーへの興味をかき立てることができなかった。」

The students were really worked up. 「学生達はひどく興奮していた。」

work oneself up 「(神経的に)興奮させる、怒らせる」
e.g. She works herself up about trivial things. 「彼女は些細な事にいらいらする。」

write

write down ～ 「記録する」
e.g. The secretary wrote down just about everything that was discussed. 「秘書は討議された事のほとんどすべてを記録した。」

write off ～ 「すぐに書く、すらすらと書く」「帳簿から消す、ないものと見なす」
e.g. As soon as she heard of his death she wrote off a letter of condolence to his wife. 「彼女は彼が亡くなったことを聞いてすぐに彼の妻にあててお悔やみの手紙を書いた。」
He was good enough to write off the debt. 「彼は親切にも借金を帳消しにしてくれた。」

write out ～ 「省略せずに書く」
e.g. Write out your name here, please. 「ここにあなたのお名前を省略せずに書いて下さい。」
He wrote out his observations. 「彼は研究の結果をのこらず書いた。」

write up ～ 「(報告書・記事など)を整える、きちんと書く」「(よく見えるように)高いところに書く、掲示する」
e.g. The secretary wrote up the minutes of the meeting. 「秘書は会議の議事録を清書した。」
I had to write up a report of my trip to China. 「中国旅行のリポートをきちんと書かねばならなかった。」

Today's exchange rate is written up on the bulletin board. 「今日の為替レートは掲示板に掲示されている。」

Our manager wrote up his itinerary on the wall. 「マネージャーは旅程を壁に貼った。」
cf. write up 「記事、レポート、解説」
e.g. Murata's retirement received a good write-up in all of the papers. 「村田の引退を全ての新聞が盛んに書きたてた。」

The Shogun got a terrible write-up. 「『将軍』はひどい論評を受けた。」

最重要句動詞の用法 副詞から引く

句動詞表現は無数にあるが、ここではコーパスデータに基づき、よく使われるものを特に選んで紹介する。それぞれの動詞との結びつきを意識的にとらえることにより、空間副詞の働きを理解するようにしていただきたい。例文にはあえて日本語訳を付していないが、各例文の注を参考にしながら、読者が各自で日本語訳を試みていただきたい。

BACK

1. Can you bring back that record by next Tuesday?

<持って来る>の bring に<戻す>の back が結合した形。「ちょっとミルク買ってきて」の意で Bring back some milk from the store. (その店でミルクを買ってきてちょうだい) もよく使われる。

2. Bill forgot his homework, and had to come back and get it.

視点の置かれたところに<戻る>ということ。「すぐ、戻っていらしやい」は You come back here right now, Jimmy. という。

3. You should learn a trade, so you have something to fall back on.

fall back on は<持たれかかる>をイメージする表現。そこから「あてにする、頼りにする」の意が派生する。fall back には「退却する」の意もある。例. The troops fell back to their original position.

4. Get back to your seat right now.

Get back in the car. とか Get back to where you belong. のように<戻る場所>を指定することが多い。get back だけなら「後ろに下がれ」の意にもなる。

5. Oh, I forgot the milk. I have to go back to the store.

get back <元の状態になる>に対して、go back は<元のところに行く>という<移動>が強く意識される。他の移動動詞を使って、fly back、drive back の応用も利く。

6. Give me your honest opinion--don't hold back.

<後ろに下がっている状態を維持する>が hold back のニュアンス。The police tried to hold back the protestors. のような使い方もする。

7. I'm just going to lie back and take a rest.

文字通り<身体を背にして横たわる>の意。Now lie back and relax. という表現もよく使われる。これ

に類似したものに、Why don't you sit back, relax and have a cup of coffee? がある。

8. The runner looked back and saw that the others were far behind.

look は<視線を向ける>の意であり、文字通り<後ろを向く>ということ。比喩的に、Don't look back—Try to look ahead! のような言い方も可能。

9. Stand back behind the white line, everyone.

stand back behind というのは冗長な感じがするが、stand back が定型化しているため、こういう言い方をする。behind the white line の behind はもちろん前置詞。

10. You should step back a little when you look at the painting.

move back とほぼ同じ意味。step back というほうが<一歩下がる>というニュアンスがよくでる。It's time for her to step back and look at what she's done. のように、<距離を置いて見る>の意でも使われる。

11. I'm going to the library to take back this book.

文字通り<本を手にして(図書館に)戻す>の意。The store wouldn't take back that dress. (店ではドレスの返却は認めないだろう) のような場合でも、<店がドレスを手にして、元のところに戻す>と考えればよい。She took the dress back to the store. と比べてみよう。

12. Oh, no—there's a roadblock. We have to turn back.

<ぐるっと回って戻る>の意。「もう戻れない」は It's too late to turn back., There's no turning back. のようにいえばよい。turn over や turn around などと比べてみよう。

BY

1. Is it OK if I drop by after work?

<移動中、あるところのそばに落ちる>というイメージを連想するとよい。「(気楽に)立ち寄る」という意である。Drop by and see me sometime. (今度立ち寄れよ) は決まり文句。

2. Nancy is going to come by the office on her way to the airport.

<そばまでやってくる>ということから、visit とほぼ同義で使われる。上の例の by は前置詞だが、If you come by on Tuesday, I'll be there. のように副詞としても使われる。

3. He got a job, but he's just making enough to get by.

<通りすぎて行く>のニュアンスの by で、pass by や go by と同じ用法。get by というとなんとかすぎて行く>という意味合いになる。「そんな情けない給料じゃやっていけないよ」は No one can get

by on a pitiful salary like that. といえよ。

4. The weeks roll by so fast I can't get my bearings

時間が早く過ぎる様子を表現するのに Time flies. があるが、<時間が転がるように過ぎていく>にあたるのが roll by だ。

5. I saw Wendy rush by a minute ago—she went that way.

<急いで過ぎ去る>の意。電車から見る情景が移りゆく様子を、The scenery rushed by as we rode the high-speed train. と表現できる。

6. We're having some technical difficulties, so please stand by.

<（動かないで）そばに立ったままの状態にいる>というイメージから「スタンバイ」の意だけでなく、さらに Darling, if you stand by me I'll love you forever. のように「そばで支える、見方する」の意も生まれる。

AROUND

1. They passed around a bottle of whiskey and talked about old times.

一本のウイスキーを回し飲む様子を読みとることができよう。Delila passed around some peanuts and other snacks to the guests. も同様の状況を連想させる。

2. If you explain the plan well, I'm sure the boss will come around.

<ぐるっと回って（こちらに）来る>ということから、「納得する」の意となる。Spring has come (a) round. のような使い方が基本。

3. I can't seem to get around to doing the housework.

上の例では「避ける」という意の get around. <うまく回りをぐるぐるする>ということからの派生的意味。It's amazing how fast news of Lucy's divorce got around. のように「噂が広まる」の意でもよく使う。

4. Looking around for a house is a chore.

文字通り<あちこちを見て回る>ということ。店内を見て回るときも、I'm just looking around. という。look about の「見張る」という意味合いはない。

5. Don't stand around doing nothing. Give us a hand.

<立ってぶらぶらしている>という意味合い。The men all stood around too shy to ask the women to dance. では「もじもじしている」様子が感じられる。

6. I turned around and glared at a guy who was talking during the movie.

「ぐるりと回る」というのが基本的意味だが、上の用例のように「振り向く」の意にも用いる。名詞の turnaround は「思想の転向、考えの急変」の意でも使う。

IN

1. The thieves broke in through the back door.

<壊して中に入る>という文字通りの意味。会話に割り込むときも break in を使うことがあるが、<流れを壊して入る>というイメージは一定である。

2. It looks like rain, so I'd better bring in the laundry.

<中に、持ってくる>ということから「洗濯したものを取り込む」の意となる。応用としては、「議案などを提出する」「安打してランナーをホームに迎え入れる」「利益を生じる」などがある。

3. Joe called in at 9:00 and said he'd be late.

Joe called. だけだと、どこにあるいはだれにかけたのか不明だが、call in とすると「電話をよこす」の意がはっきりする。call in には「呼び出す」の意もあり、It's time to call in James Bond. のように使う。

4. The dog came in and tracked mud on the carpet.

文字通り<中に入ってくる>の意。玄関口で Come in. はよく耳にする表現。He came in third in the 100 meter dash. のように「競争で何位に入る」の意でもよく使う。

5. Maybe I'll drop in at the rehearsal to see how it's going.

drop by とほぼ同義。drop by は<場所に立ち寄る>だが、drop in だと<中に入る>というニュアンスがでる。

6. You only need to fill in the top part of the form.

書類に記入するときの表現。Fill in your name and address here. のように目的語をとることもできる。

7. Fred's unhappy at school—he doesn't think he fits in.

自分の居場所がないときよく使われる表現。I'm not sure where I fit in with this scheme. だと計画が披露されているものの自分の入る場所がない、ということ。

8. Mary tried out for the chorus, but she didn't get in.

文字通り<中に入る>ということで、「メアリは合唱部の試験を受けたが、入れなかった」の意。go in や come in より結果重視の表現。Hurry up and get in the car. と Hurry up and go into the car. を比較。

9. The company finally gave in to the union's demands.

<自分の立場を相手にゆずる>ということから「譲歩する」「屈する」の意になる。Terry won't give in to pressure easily. も典型例。

10. This sauce is thin. I guess I put in too much water.

<あるものを中に置く>というのが put in のイメージだが、「職につかせる」「言葉をさしはさむ」「乗り継ぎで立ち寄る」などの意に展開する。Dave is putting in for a transfer. は乗り継ぎの例だ。

11. Would you please send in Mr. Hardy?

<(人)送って、いれさせる>ということから「部屋などに通す」の意になる。野球で打者を打席に送るときも send in を使う。

12. I have to turn in this report by Friday.

「書類を提出する」の意では submit もあるが、turn in がよく使われる。We unpacked our suitcases and turned in for the night. のように「床につく(寝る)」の意でも使われる。

ON

1. I have a terrible headache. I don't know what brought it on.

「病気・議論・戦争などを引き起こす」の意に加え、bring on the band after dinner のように「」の意もある。

2. Each passenger may carry on two small pieces of luggage.

carry two small pieces of luggage on the plane ということ。carry on the conversation のように「続ける」の意もある。計画などを続けるときも carry on を使う。

3. Soccer really seems to be catching on big in Japan.

catch on は<流れをつかむ>という感じだ。She caught on to the system very fast. のように「理解する」の意でもよくつかわれる。

4. These meetings always drag on for hours.

<ひきずっていく>という感じが drag on にはある。戦いが何時間も長引きそうだというときも、The fight seems to drag on for hours. と表現できる。

5. He has a lot of experience to draw on, so he should be good at this job.

draw on は experience と相性がよい。We'll have to draw on all our experience to get out of this sticky situation. のように困った問題に対処するために過去の経験を使うというのが典型例である。

6. Are you getting on well with your new roommate?

get on well with の on は<連続性>を表し、全体としては<仲の良い状態を続ける>の意。I hope you get on well at your new job. ともいう。

7. Go on and sing a song—don't be shy.

<連続して次に進む>という意味合いが強い。After you finish the first section of the test, please go on to the next one. は典型例のひとつ。

8. Hold on a minute and I'll get you the data.

<そのままの状態を維持する>ということから、電話やその他の状況で「ちょっと待ってて」の意でよく使われる。

9. Will you pass on the information to the people in your department?

<直接手渡す>というのが本来の意味。I'll pass on the natto, thank you. (納豆はパスします) の on the natto は前置詞なので、上の例とは構造が違う。

10. You'll have to put on your jacket before you go in the restaurant.

put ~ on で「~を身につける」が典型的な意味。Jane is putting on her makeup now. のように「お化粧をする」も put on でよい。

11. He took on too much work, so he missed his deadline.

<引き受ける>がもっとも典型的な意味。そこから「挑戦を受ける」のように意味展開し、He took on three defenders and scored. のようにも使う。

12. I usually turn on the TV out of habit when I'm bored.

文字通り<スイッチを回して on の状態にする>ということ。比喩的に、She turned me on. ([性的に] その気にさせた) という表現もよく使う。

OFF

1. I accidentally cut off part of the page.

文字通り「切り離す」という意味。通話などを遮られたときも、I was cut off. という。

2. The agents did not have the skill to carry off the coup attempt.

上の例や The film crew carried off the shoot with aplomb. のように「うまくやってのける」の意で使われることが多い。carry off the first prize のように「賞などを得る」の意で使われることもある。

3. Kids, get off the big chair so Grandpa can sit in it.

「off の状態にする」というのが本来の意味。乗り物から降りるだけでなく、椅子から降りるときも使う。

4. Something in the refrigerator is giving off a terrible smell.

「臭いなどが放つ」というのが典型例。応用例としては、give off a strange sad aura (不思議な悲しいオーラを放つ) がある。

5. I didn't hear the alarm go off this morning.

ここでは「音が鳴る」の意だが、Don't touch the bomb or it might go off. のように「発砲する、爆発する」などの意でも使う。

6. Let's hold off on a decision until we talk to Sam.

「～を外した状態にしておく」ということから「決定を差し控える」のような意味が出てくる。Hold off on buying any new office equipment. のように hold off on の使い方が典型。

7. What a relief! I finally paid off that big debt I had.

「支払って、借金の状態 (on a debt) を off にする」ということから「相殺する」の意が出てくる。

8. Why are you putting off writing that paper?

「外した状態に置く」ということから「延ばす (postpone)」の意が出てくる。Don't put off till tomorrow what you can do today. (今日できることは明日まで延ばすな) は決まり文句。

9. I sent off some Christmas gifts to my friends today.

send それ自体に「送る」という意味があるが、それに「分離」の off をつけることで意味の強調効果が起こる。His family send him off at Portsmouth. のように「見送る、送り出す」の意でも使われる。

10. The kids always show off when there's company.

「(他と) 離して見せる」ということから「見せびらかす」とか「引き立てさせる」の意が生まれる。show off one's knowledge of history のように他動詞としても使う。

11. We have to leave in a minute, so don't take off your coat.

<~を手にして…から離す>ということから「脱ぐ」となる。take off work early to go sailing のように「仕事を早く切り上げる」のような意味展開も可能。

12. Don't forget to turn off the stereo when you leave.

<回して off の状態にする>ということから「スイッチを切る」となる。turn off は、the radio、the light、the gas などスイッチのある製品にはすべて使える。

UP

1. I don't have a calculator with me, so it'll take time to add up these figures.

<数字を積み上げていく>というイメージである。Add up these figures and give me the total. はよく耳にする表現。

2. The terrorists are threatening to blow up the embassy.

爆発のイメージは、上に向かった運動である。そこで blow up と up が使われる。The boiler blew up and caused massive damage. のように自動詞としても使う。

3. The school principal came by just in time to break up the fight.

<あるものを壊して、破片が上に飛ぶ>というのが break up のイメージだ。上の例では、<校長がけんかをしている生徒を引き離してけんかという行為をバラす>ということ。Emily and Andy are breaking up. では<関係が壊れる>という意。

4. They found a 12-year-old boy who'd been brought up by wolves.

人の成長を上昇のイメージでとらえ、<高いところに持ってくる>というのが「育てる」の bring up だ。bring up the subject of AIDS のように「問題を取り上げる」の意でも使う。

5. We're trying to build up Don's ego by praising him as much as possible.

ここでは<上昇>と<量の増加>が関係づけられている。The troops are building up along the border. のように自動詞としても使える。

6. After the hurricane, people bought up all the bottled water in the stores.

「株の買い占め」も buy up all that company's stock のように buy up と表現できる。ここでも up は<いっぱいまで>の強調的意味。

7. I missed a week of school, and I'm having trouble catching up.

catch up with はどんどん上（先）に進んでいる対象を捕らえて一緒の状態になるということ。その状態の維持をするの意の keep up with と比較するとよい。

8. It'll take hours to clean up the house after this party.

clean up the room, clean up the beaches のように<場所>をきれいな状態にするという意味。「犯罪を一掃する」の意でも使われる。

9. Look! The radishes we planted have started to come up!

これは典型的な come up の例。その応用としては、The meeting was going well until the subject of pay raises came up. のような例がある。

10. They finished drawing up the contract this afternoon.

draw up は a proposal、a plan、a contract との相性がよく「文書など作成する」が典型的な意味。「線など引く」の draw の展開した意味である。

11. Harriet always wanted to be a teacher, but she ended up being an actress.

<上>に向かった活動の最後が end up で表現される。「結局、～で終わる」というニュアンス。Why does the hero always end up with the girl? のように end up with の形もよく使う。

12. Could you fill it up with regular, please?

「ガソリンを満タンにする」の fill up。これも上昇と量的増加の相関図を利用した表現だ。fill up the gas tank と他動詞的にも使える。

13. Pam has to get up at 6:30 to be at work by 9:00.

get up は「起きる」といっても<身体的に起きあがった状態になる>の意。「目をさます」の wake up と比較したい。

14. Don't give up on the project just because there are a few problems.

give up は<ポンとあることをほおり出す>のイメージがある。「諦める」が定訳になっているが、「投げ出す」に近い。

15. Would you please hang up the phone, Betsy? I'm expecting a call.

「電話を切る」の定型表現。壁や柱に備えた昔の電話を連想すると hang up の感じがつかめよう。

16. The liftoff of the space shuttle was held up several times by bad weather.

<宙に浮いた状態にする>が hold up のイメージ。交通の流れが悪いとき、I wonder what's holding up the traffic. というこれも hold up のイメージが出ている。

17. I don't know how he managed to work 20 hours a week and still keep up with his studies.

keep up with は、<上に向かって一緒に進んでいる状態>を連想する。It's hard to keep up in class. のように keep up だけでも使うことができる。

18. If you don't make up your mind soon, you'll end up with nothing.

make up は文字通り<なにかを作り上げる>という意であり、「決心する」の意では、<形の定まらない状態に形を作る>というニュアンスがある。

19. People mix up "r" and "l" because those sounds don't exist in Japanese.

料理などで「材料をよく混ぜ合わせる」とき mix up the ingredients のようにいう。上の例では、r と l を<ごっちゃにしちゃう>という意味合いである。

20. Could you pick up something for dinner on your way home?

ヒッチハイクをしている人を乗せるとき、pick up a hitchhiker というが、<拾い上げる>という感じである。上の例でも帰る途中、何か食べ物をピックアップするということ。

21. Hank asked four friends to put up money for his new business.

put up は「テントを張る (put up a tent)」「泊まる (put up at a hotel)」が典型的な用法だが、上の例のように「(賭けたつもりで)金を差し出す」という意味でも使われる。

22. Jill is very disappointed because only a few people showed up at her party.

デートの相手を何時間も待ったものの結局現れなかったという様子を、My date didn't show up and I waited for over three hours. のように表現できる。

23. Miriam has taken up several hobbies since she retired.

文字通り<取り上げる>ということ。スカートの長さを縮めるとき、take the skirt up a little のように take up を使うことができる。

24. Could you turn up the TV a little?

これも文字通り<つまみを回して、音量を上げる>ということ。「不意に現れる」の意にもなり、He turned up an hour later. のようにいうことがある。

OUT

1. The blast blew out all of the sotre's plate glass windows.

blow out は「吹く飛ばす」と「吹いて消す (blow out the candles on the birthday cake)」の2つの意味がある。その違いは、out の「外に出る」と「消える」の意味の違いに起因する。

2. Don't use too much salt—put in just enough to bring out the flavor.

文字通り「引き出してくる」というのが bring out。A little rouge brings out the color in your cheeks. のように物主語をとることが多い。

3. Why did Naomi burst out laughing during the saddest scene in the movie?

burst は「張り裂ける、はじける」の意。それに out がつき「飛び出す」とか「突然～し出す」の意となる。burst in ともいい、「乱入する」の意になる。

4. We need people with skill and dedication to carry out this mission.

「運んで、外に出す」というイメージの展開から「遂行する、実行する」の意となる。「商品などを持ち越す」の意でも使われる。

5. They're a very intolerant group; they cast out anyone who doesn't conform.

cast には「投げる」の基本的意味があるが、それに out がついて「追放する (expel)」の意となる。Lloyd was cast out of the house and never allowed to return.

6. The cookies came out of the oven golden brown and smelling wonderful.

「出てくる」ということから、「現れる」「花が咲く」「書籍など世に出る」「結果が出る」など意が生まれる。

7. This passage in the story is unnecessary. Let's cut it out.

「カットして外に出す」ということから「削除する」だけでなく「裁断する」「やめる (Cut it out.)」などの意が生まれる。

8. How did you find out about the surprise part?

find には「偶然見つける」と「探して見つける」の両方のニュアンスがあるが、find out となると「積極的に探して、隠れているものを見つけ出す」という意味合いになる。

9. Let's get out of here before the teacher asks us to put the desks back.

get out of でまとまった表現とみなされるが、get out と of…を切り離して考えることができる。take everything out of the refrigerator も同様である。

10. I tried to run the marathon, but my legs gave out halfway through.

<外に出す>という意味で、give out free samples などが典型例。my legs gave out …… では、<足の持っている本来の力>を補って考えるとよい。

11. How long have Byron and Natalie been going out together?

go out は<外に出る>という意味に過ぎないが、男女間では「付き合う」の意味が定着している。

12. I can't hold out any longer—I have to get something to eat.

「もう持たないよ」の意でよく使われる表現。「もう一週間の我慢だよ」は Hold out another week. といえばよい。<なにかを差し出した状態を維持する>を連想するとよい。

13. This is private property, so we'd better keep out.

<外にいる状態を維持する>ということから「中に入らない」という意になる。A ten-foot fence could keep out the burglars. は「中に入れない」というニュアンスを伝える。

14. Mr. Quayle told the student he's left out the letter "e".

<外において離れる>ということから「抜かす」とか「落とす」の意になる。料理などで何か入れ忘れたとき、You left out sugar. のようにいえる。

15. I can't make out that sign. Maybe I need glasses.

make out は文字通り<作り出す>ということから、「作成する」「理解する」「見分ける」などの意となる。figure out と類義語。

16. Who wants to pass out the test papers?

<外に回す>ということから「配る」の意となる。pass out は<過ぎて出る>とも解釈でき、He passed out. (彼は死んだ) の意にもなる。

17. I'm having trouble picking out a tie for my father.

pick up より pick out のほうが、日本語のピックアップする(選ぶ)に近い。pick はもともと<すばやくひっかく>という意味であり、<直観・好みで選ぶ>という意味合いが pick out にはある。

18. The cream in the pitcher was old, so I poured it out.

飲物など「注ぐ」だけでなく、「流して捨てる」ときにも pour out という。He poured out the milk and threw the carton into the trash. は好例。

19. The cops put out an all points bulletin on the escaped convict.

<外に置く>ということで、広告や案内など「はり出す」という意味になる。「火を消す」「精力を出す」「出版する」などの意もある。

20. They set out on the long journey with just food, clothing, and a compass.

<準備して出る>から「出発する」の意が典型的。もう一つ例を挙げておこう。Columbus set out for the new world with only three small ships.

21. This student is really talented—his work really stands out.

<外に立つ>ということから「目だつ」という意味になる。She stands out in the orange dress. という言い方もできる。

22. Please ask me before you throw out my magazines.

「捨てる」という意味以外にも、The Prime Minister threw out the first pitch of the Japan Series. のように「球を投げる」の意でも使う。

23. My paintings turned out better than I expected.

「現れる」という基本的意味から「判明する」と転用する。Lots of people turned out for the free U2 concert. は「現れる」の例。

24. Things didn't work out with Amalgamated. They got out of the contract on a technicality.

<物事がうまく運ぶ>という意味合い。Their relationship is not working out at all. のように人間関係にもよく使う。

DOWN

1. Oh, no. The airconditioner broke down again.

down は<下方移動>のイメージを持ち、ここでは<機能停止>の意味を担っている。なお、break down には「細分類する」の意もある。

2. They're closing down the factory. Hundreds of people will be out of a job.

ここでも<閉じる>の close との相性で、down は<機能停止>の意味合いを持つ。工場を閉鎖するといふときの典型的な表現。

3. Don't just stand there on the staircase. Come down and join us.

ここでは、文字通り「降りておいでよ」ということだが、All the family is coming down for the reunion. の come down のように心理的な視点の置き方で down を使うことも多い。

4. The people next door cut down that beautiful tree in their yard.

文字通り「切り落とす」という意味。比喩的に、The boss cut down his plan in front of everybody. のようにも使うことができる。

5. The woman told her little boy to get down from the fence.

get down は、come down における「移動」というより、むしろ「down の状態になること」を強調した表現。Let's get down to business. の down は「本腰を入れて」ぐらいの意。

6. We're going to go down to the beach after lunch.

「降りて行く」というのが原義だが、ビーチは低いところに位置しているという心理から go down to となる。比喩的には「負ける、降参する」などの意になる。

7. Have you ever looked down at the city from the top of a high building?

これは文字通り「眼下に町を見る」ということ。「軽蔑する」の意の look down on は比喩的展開の例。もちろん、「うつむく」という意でも使える。

8. I just put my bag down a minute ago, and now it's gone.

文字通り「カバンを下におろす」ということ。西部劇などで Put down the gun. という場面がよくある。比喩的には「反乱を鎮める」「物価を引き下げる」などがある。

9. After the excitement of the fireworks show, the kids wouldn't settle down.

settle は「フラフラした状態を落ち着かせる」という意であり、落ちつく方向は down ということだ。down には「落ち込んだ」と「落ちついた」のイメージが同居する。

10. Every evening at school, a student takes down the flag and folds it.

文字通り「手にして降ろす」という意味。比喩的な表現として、take down notes (口述筆記をする) がある。

11. It appears that Moriarity has thrown down the gauntlet.

threw down the gauntlet (挑戦する) はよく使われる表現。gauntlet は「籠手 (騎士の具足のひとつ)」で、中世騎士が挑戦の印として籠手を投げたことに由来。「挑戦を受ける」は take the gauntlet.

12. Would you write down your address here, so I can send you a card?

write だけでも「書く」だが、down をつけることによりその動作がさらに強調される。「書きとめる」ぐらいの意でもよく使う。

THROUGH

1. It's beautiful when the plane breaks through the clouds and the blue sky appears.

飛行機が雲に入り、雲を break しながらかき抜ける (through) という様子を描けばよい。名詞の breakthrough は「突破、革新」の意で使われる。

2. He doesn't have persevearance to carry projects through to the end.

プロジェクトには段階があるが、その段階を通り抜けるまでプロジェクトを運ぶということ。

3. When the company was having problems, your department really came through for us.

come through は、through した側に視点があり、文字通り<抜けて来る>。このことから「やりとげる」「切り抜ける」などの意になる。

4. My plans for the weekend fell through, so I think I'll take it easy and watch videos.

fall は<下方へ移動>という意であり、through がつけば<途中で下に落ちてしまう>となり、「失敗する」「無に帰する」の意になる。

5. I only have one more semester to get through, and then I'm finished with school forever.

<抜けた状態になる>というのが get through の原義。Darren wonders how he can get through exams okay. の okay は結果指向の get through の現れ。

6. Only people with ID badges can pass through the gate.

文字通り<通り抜ける>という意。Stop by and see me next time you pass through town. は決まり文句。

ALONG

1. Would everyone who knows this song please sing along with us?

<沿って>という along と sing が結合すると、<一緒ついて歌う>となる。もう一例挙げておこう。The entire crowd sang along as the group played its big hit.

2. Why don't you join us--and bring along some friends too.

bring だけでも<つれてくる>の意があるが、along は<道のりをずっと>というイメージを喚起する。

3. Let's take along some food and drinks, in case there's no snack bar at the beach.

bring along と take along は視点の違いである。bring は come、take は go と覚えておくとよい。

4. Is he getting along well in his new job?

get well なら<よくなる>という意だが、along がつくことにより<時間性>が加わり、<ずっと、よい状態になる>となる。「仲よくする」「うまくやる」の代表的な表現。

5. Little Becky drags along that old, beat-up doll wherever she goes.

drag along は、<何かを引きずっていく>というニュアンス。どこにいくときも弟(妹)を連れていく、という状況を drag along は連想させる。例. It's pathetic having to drag along your little brother.

OVER

1. Could you two bring over that bench, please?

<持ってくる>の bring に<弧のイメージ>の over の組み合わせ。Mind if I bring over a few friends tonight? のようにも使う。bring along とほぼ同義。

2. The Smiths are going to come over for dinner tonight.

「こちらにおいで」を Come here. でなく Come over here. ということがあるが、over の<弧>を念頭におくと、連想上、ビジュアル効果がある。

3. It took her two weeks to get over the flu completely.

get over は、get の性質上、<越えた状態>に視点がある。「病気や悩みを克服する」というときの代表的な表現。

4. They gave the use of the pool over to the swimming club today.

<明け渡す>とか<譲り渡す>が give over (to) でうまく表現される。over のおかげで、譲渡の具体的なイメージが喚起される。

5. Okay, let's go over your story one more time.

<(課題などを) 全体的に通す>というのが go over。もちろん、Let's go over to the Mary's house for lunch. のような表現も可能。

6. Hand over your weapon. You're under arrest.

文字通り<手渡す>ということ。「金を出せ!」と強盗が言うときも、Hand over your money! という。

7. Would you look over this report and let me know if there are any errors?

<全体に目を向ける>というのが look over。Look over the car before you buy it. のように look over の対象は何でもよい。

8. If you'd move over a little, I could sit down, too.

<移動>の move に<弧のイメージ>の over の結合。イメージ化しやすい表現だ。電車などで席をつめてもらうときも、Could you move over a little? と言えばよい。

9. Several army officers overthrew the president and took over the country.

take over の「占拠」の意味は、<あるものを手にして (take)、配下に納める (over)>というイメージを連想するとよい。例. The students took over the administration building.

10. Why don't we talk over our differences and try to compromise?

talk over~は<~をめぐって (over) 話す>ということ。Let's talk about it over a cup of coffee. の over と比較。

11. Could I possibly have a day or two to think over the offer?

<~をめぐって、あれやこれやと考える>とき think over は使われる。think about、think of、think on などと比較。

12. They turned over the evidence to the police.

<くっつくと回して出す>というイメージがある。原義的には turn over a new leaf などが近い。これは、<新しい葉をひっくりかえす>から「心を改める」という比喩的意味へ変化した。

Fin